

# **Linji gwida tal-UE dwar l-Attività Fizika**

**Azzjonijiet fuq Livell Politiku Rakkomandati  
b'Appoġġ tal-Attività Fizika li Tagħmel Tajjeb  
ghas-Sahha**

**Approvati mill-Grupp ta' Hidma tal-UE "Sport u Sahha" fil-  
laqgħa tiegħu fil-25 ta' Settembru 2008**

**Ikkonfermati mill-Ministri tal-Isport tal-Istati Membri tal-UE  
fil-laqgħa tagħhom fi Biarritz fis-27-28 ta' Novembru 2008**

# Werrej

<b>1. INTRODUZZJONI</b> .....	3
1.1. Benefiċċji tal-attività fizika .....	3
1.2. Il-valur miżjud ta' dawn il-linji gwida .....	4
1.3. Linji gwida u rakkomandazzjonijiet eżistenti dwar l-attività fizika .....	5
<b>2. APPROĊĊ TRANS-SETTORJALI</b> .....	9
<b>3. OQSMA POLITIĊI</b> .....	11
3.1. Sport.....	11
3.1.1. Gvern Ċentrali .....	12
3.1.2. Gvern reġjonali u lokali .....	13
3.1.3. Settur organizzat tal-isport .....	14
3.1.4. Sport u attività fizika mhux organizzati .....	15
3.2. Saħħa.....	17
3.2.1. Settur tas-saħħa pubblika .....	17
3.2.2. Settur tal-kura tas-saħħa .....	18
3.2.3. Fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa .....	19
3.3. Edukazzjoni .....	23
3.3.1. Promozzjoni tal-attività fizika fl-iskejjel .....	23
3.3.2. Edukazzjoni u taħriġ tal-professjonisti tas-saħħa .....	25
3.4. Trasport, ambjent, ippjanar urban u sigurtà pubblika .....	26
3.5. Ambjent tax-xogħol .....	29
3.6. Servizzi għal ċittadini anzjani .....	31
<b>4. INDIKATURI, MONITORAĠĠ U EVALWAZZJONI</b> .....	33
<b>5. SENSIBILIZZAZZJONI PUBBLIKA U DISSEMINAZZJONI</b> .....	35
5.1. Kampanji ta' sensibilizzazzjoni pubblika .....	35
5.2. In-Netwerk tal-HEPA tal-UE .....	36
<b>ANNEX: LISTA TA' ESPERTI</b> .....	38

# 1. INTRODUZZJONI

## 1.1. Benefiċċji tal-attività fizika

L-attività fizika hija definita b'mod generali bħala “kwalunkwe moviment tal-ġisem assoċjat mal-kontrazzjoni muskolari li jżid l-użu tal-enerġija 'l fuq mil-livelli ta' mistrieħ”. Din id-definizzjoni wiesgħa tinkludi l-kuntesti kollha tal-attività fizika, jiġifieri l-attività fizika ta' waqt il-ħin tal-mistrieħ (inklużi bosta attivitajiet sportivi u ż-żfin), l-attività fizika fuq il-post tax-xogħol, l-attività fizika fi jew qrib id-dar u l-attività fizika relatata mat-trasport. Flimkien mal-fatturi personali, l-influwenzi ambjentali fuq il-livelli tal-attività fizika jistgħu jkunu fiżiċi (eż. ambjent mibni, użu tal-art), soċjali u ekonomiċi.

L-attività fizika, is-saħħa u l-kwalità tal-ħajja huma interkonnessi sew. Il-ġisem tal-bniedem huwa ddisinjat biex jiċċaqlaq u għalhekk jeħtieġ attività fizika regolari sabiex jiffunzjona fl-aħjar tiegħu u jkun evitat il-mard. Inghatat prova tal-fatt li stil ta' ħajja sedentarju huwa fattur ta' riskju għall-iżvilupp ta' ħafna mard kroniku, inkluż il-mard kardjovaskulari, kawża prinċipali ta' mwiet fid-dinja tal-Punent. Barra dan, li wieħed jgħix ħajja attiva jgħib miegħu bosta benefiċċji soċjali u psikoloġiċi oħrajn u hemm rabta diretta bejn l-attività fizika u l-ghomor, b'mod li l-popolazzjonijiet li huma attivi fizikament għandhom it-tendenza li jgħixu aktar minn dawk inattivi. Il-persuni sedentari li jrsiru aktar attivi fizikament jirrapportaw li jhossuhom aħjar kemm mil-lat fiziku kif ukoll mil-lat mentali, u jgawdu minn kwalità ta' ħajja aħjar.

Il-ġisem tal-bniedem, bħala konsegwenza tal-attività fizika regolari, jgħaddi minn bidliet morfoloġiċi u funzjonali, li jistgħu jevitaw jew idewmu l-feġġa ta' ċertu mard u jtejbju l-kapaċità tagħna għall-isforz fiziku. Bhalissa hemm evidenza suffiċjenti biex jintwera li dawk li jgħixu ħajja fizikament attiva jistgħu jakkwistaw numru ta' benefiċċji għal saħħithom, inklużi dawn li ġejjin:

- Riskju mnaqqas ta' mard kardjovaskulari.
- Prevenzjoni u/jew dewmien fl-iżvilupp ta' pressjoni għolja fl-arterji u kontroll imtejjeb tal-pressjoni tad-demem arterjali f'individwi li jsofru minn pressjoni għolja.
- Funzjoni kardjopulmonari tajba.
- Funzjonijiet metaboliċi kkontrollati u incidenza baxxa tad-dijabete tat-tip 2.
- Użu akbar tax-xaħam li jista' jgħin biex jiġi kkontrollat il-piż, li jnaqqas ir-riskju tal-obezià.
- Riskju mnaqqas ta' ċerti kankri, bħal dawk tas-sider, tal-prostata u tal-kolon.
- Mineralizzazzjoni mtejba tal-ghadam fl-etajiet żgħar, li tikkontribwixxi għall-prevenzjoni tal-osteoporozzi u l-ksur tal-ghadam f'etajiet akbar.
- Diġestjoni u regolazzjoni mtejbin tar-ritmu intestinali.
- Żamma u titjib tas-saħħa u l-perseveranza muskolari, li jirriżultaw f'kapaċità funzjonali mtejba biex jitwettqu l-attivitajiet tal-ħajja ta' kuljum.
- Żamma tal-funzjonijiet motorji inklużi s-saħħa u l-bilanċ.
- Żamma tal-funzjonijiet konjittivi u riskju mnaqqas ta' dipressjoni u dimenzja.
- Livelli ta' stress aktar baxxi u kwalità tal-irqad assoċjata mtejba.
- Awtoimmagni u stima personali mtejbin u zieda fl-entuzjażmu u l-ottimizzmu.
- Assenteiżmu mnaqqas (sick leave) minn fuq ix-xogħol.
- Fl-adulti anzjani sew, riskju mnaqqas ta' waqgħat u prevenzjoni jew dewmien fit-tfaċċar ta' mard kroniku assoċjat mal-anzjanità.

It-tfal u ż-żgħażaġh jieħdu sehem f'bosta tipi ta' attivitajiet fiżiċi, pereżempju meta jilgħbu u meta jippartecipaw f'diversi sport. Madankollu, id-drawwiet ta' kuljum tagħhom inbidlu minħabba t-tendenzi godda tal-mogħdija taz-żmien (TV, internet, video

games) u din il-bidla kkoinċidiet ma' zieda fir-rati ta' piż żejjed u obezità fit-tfulija. Bhalha riżultat ta' dan, hemm hafna thassib dwar jekk fl-aħħar snin, l-attività fizika fost it-fal u ż-żgħażaġh kinitx sostitwita minn attivitajiet aktar sedentarji.

L-opportunitajiet biex wiehed ikun aktar attiv fizikament jidhru li jonqsu hekk kif insiru adulti u l-bidliet reċenti fl-istil tal-hajja saħħew dan il-fenomeni. Minhabba l-invenzjonijiet il-kbar taż-żminijiet reċenti, kien hemm tnaqqis ċar fl-ammont ta' sforz fiziku meħtieġ biex isiru l-attivitajiet ta' kuljum fid-dar, biex immorru minn post għal ieħor (karozzi, karozzi tal-linja), u anke biex naslu għall-attivitajiet ta' divertiment (inklużi dawk b'kontenut ta' attività fizika). Skont id-dejta disponibbli, bejn 40 u 60% tal-popolazzjoni tal-UE jgħixu stil ta' hajja sedentarju.

Għalhekk huwa importanti għall-Istati Membri tal-UE li jfasslu pjani nazzjonali biex jappoġġjaw l-attività fizika sabiex jgħinu halli jinbidlu d-drawwiet ta' hajja mhux b'saħħitha u jippromovu s-sensibilizzazzjoni tal-benefiċċji tal-attività fizika fir-rigward tas-saħħa. Dawn il-pjani għandhom iqisu l-ambjent, id-drawwiet u l-karatteristiċi kulturali ta' kull pajjiż.

Hemm evidenza li kull min iżid il-livell ta' attività fizika tiegħu, anke wara perijodi twal ta' inattività, jista' jakkwista benefiċċji għal saħħtu, irrispettivament mill-età tiegħu. Qatt ma huwa tard biex tibda.

Il-bidla tista' tingieb permezz ta' innovazzjoni wiesgħa fil-politika u fil-prattika, u b'mod partikolari permezz ta' kooperazzjoni trans-settorjali miżjuda u l-adozzjoni ta' rwoli godda minn diversi atturi li huma diġà stabbiliti sew u rrispettati fl-oqsma ta' kompetenza tagħhom. M'għandhomx u lanqas jistgħu jingħataw soluzzjonijiet kbar u komprensivi u strateġiji globali. Huwa aktar abbazi ta' numru kbir ta' bidliet żgħar fil-politika u fil-prattika iġenerali li s-soċjetajiet tagħna jistgħu jippromovu l-moviment.

## **1.2. Il-valur miżjud ta' dawn il-linji gwida**

Numru ta' Stati Membri tal-UE għandhom Linji gwida nazzjonali dwar l-Attività Fizika li jgħinu lill-aġenziji tal-gvern u lill-korpi privati biex jaħdmu flimkien biex tkun promossa l-attività fizika.<sup>1</sup> Hafna drabi dawn il-Linji gwida dwar l-Attività Fizika jgħinu wkoll biex jindirizzaw finazzi pubbliċi fi proġetti li jheggu lin-nies jiċċaqilqu aktar. Jeżistu Linji gwida dwar l-Attività Fizika f'diversi forom fl-Istati Uniti tal-Amerika kif ukoll fil-kuntest tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (WHO).

Il-Grupp ta' Hidma tal-UE "Sport & Saħħa", li huwa miftuh għall-partecipazzjoni mill-Istati Membri kollha, irċieva mandat mill-Ministri tal-Ispport tal-Istati Membri mlaqqgħin taħt il-Prezidenza Finlandiża f'Novembru 2006, biex jipprepara Linji gwida dwar l-Attività Fizika fil-livell tal-UE. L-aktar thassib ewlieni kien li jkun hemm linji gwida li jissuġġerixxu prijoritajiet dwar politiki li jippromovu ż-żieda fl-attività fizika. Għal dan l-għan, il-Grupp ta' Hidma hatar Grupp ta' Esperti ta' 22 espert magħrufin sewwa bl-għan

<sup>1</sup> Pereżempju: Franza: Ministère de la Santé et de la Solidarité (2005): Programme Nutrition Santé: Activité physique et santé. Arguments scientifiques, pistes pratiques. – il-Germanja: Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz, Bundesministerium für Gesundheit: Gesunde Ernährung und Bewegung – Schlüssel für mehr Lebensqualität. 04.05.2007. – il-Lussemburgu: Ministère de la Santé (2006): Vers un plan national: Alimentation Saine et Activité Physique. – Slovenja: Ministrstvo za Zdravje (2007): Nacionalni program spodbujanja telesne dejavnosti za krepitev zdravja od 2007 do 2012. Povzeto po Strategiji Vlade Republike Slovenije na področju telesne (gibalne) dejavnosti za krepitev zdravja od 2007 do 2012. – ir-Renju Unit: H.M. Government (2008): Healthy Weight, Healthy Lives: A Cross-Government Strategy for England. – United Kingdom: Office of the Deputy Prime Minister; Local Government Association; Department of Culture, Media and Sport; Sport England (2004): Sport and Physical Activity in 2<sup>nd</sup> Generation Public Service Agreements: Guidance Notes. DCMS, Sport England (2008): Shaping Places through Sport and Health. – il-Finlandja: Government Resolution on the Development of Guidelines for Health-Enhancing Physical Activity and Nutrition (2008).

speċifiku li jippreparaw dawn il-linji gwida. Meta ltaqgħu informalment, minhabba n-nuqqas ta' arrangamenti formali bbażati fuq it-Trattati, il-Ministri tal-Isport aġixxew f'konformità mat-tħassib imfisser fil-Kunsill tal-Ministri tal-UE (b'mod partikolari l-formazzjoni tal-Kunsill responsabbli għas-saħħa). Waqt is-snin 2002-2006, hames Rizoluzzjonijiet tal-Kunsill appellaw għal azzjoni tal-UE biex tkun miġġielda l-obeżità, mhux biss rigward in-nutrizzjoni, iżda wkoll rigward l-attività fiżika.<sup>2</sup>

Biex tkun żgurata l-integrazzjoni tal-politiki li jirriżultaw f'attività fiżika miżjuda fil-ħajja ta' kuljum, għandu jkun hemm kooperazzjoni mill-qrib u konsistenti fost l-atturi pubbliċi u privati rilevanti meta jiġu żviluppata politiki dwar l-isport, is-saħħa, l-edukazzjoni, it-trasport, l-ippjanar urban, l-ambjent tax-xogħol, id-divertiment eċċ.. Jekk il-politiki li jippromovu l-attività fiżika jkunu integrati b'suċċess, l-ehfef għażla disponibbli għaċ-ċittadini tkun li jagħzlu stil ta' ħajja li jippromwovi s-saħħa.

Dawn il-Linji gwida huma indirizzati primarjament lil dawk li jfasslu l-politika fl-Istati Membri, bħala ispirazzjoni għall-formulazzjoni u l-adozzjoni ta' Linji gwida nazzjonali dwar l-Attività Fiżika orjentati lejn l-azzjoni. L-għan tad-dokument mhuwiex li jkun dehra ġenerali komprensiva akkademika, u lanqas ridefinizzjoni tar-rakkomandazzjonijiet u l-miri tal-WHO. Il-valur miżjud tal-UE huwa pprovdut billi jkun hemm iffokar fuq l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet eżistenti tal-WHO għall-attività fiżika, billi tkun orjentata lejn l-azzjoni u ffokata biss fuq l-attività fiżika (u mhux fuq in-nutrizzjoni jew temi relatati oħrajn). Dan id-dokument huwa intenzjonat għal firxa wiesgħa ta' utenti li jagħtu kas tal-attività fiżika. L-użu tan-noti ta' qiegħ il-paġna, referenzi u terminologija speċjalizzata għalhekk inżamm fil-minimu tiegħu.

### **1.3. Linji gwida u rakkomandazzjonijiet eżistenti dwar l-attività fiżika**

L-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (WHO) hija attur prinċipali fid-definizzjoni tat-termini għal politiki fil-ġlieda kontra l-obeżità.<sup>3</sup> Bħala parti mill-attivitajiet tagħha, il-WHO adottat numru ta' dokumenti li jiddefinixxu għanijiet individwali kif ukoll kollettivi relatati mal-attività fiżika u d-dieta.<sup>4</sup> Xi rakkomandazzjonijiet tal-WHO huma indirizzati għall-popolazzjonijiet kollha, waqt li oħrajn ikopru gruppi ta' età speċifika. Id-dokumenti ta' gwida tal-WHO jiffokaw fuq l-attività fiżika bħala għodda għall-prevenzjoni primarja fost il-popolazzjonijiet u huma bbażati fuq l-aktar provi xjentifiċi reċenti.

Fl-2002, il-WHO adottat rakkomandazzjoni sabiex kulhadd jipprattika minimu ta' 30 minuta kuljum ta' attività fiżika.<sup>5</sup> Fil-White Paper tagħha dwar l-Isport (Dokument ta' Hidma tal-Persunal), il-Kummissjoni nnutat li "xi studji għandhom it-tendenza li juru li tista' tkun rakkomandata aktar attività fiżika. Dan jissuggerixxi li l-linji gwida biex jippromovu l-attività fiżika fl-UE jkunu utli. Linji gwida bħal dawn jistgħu jipproponu rakkomandazzjonijiet differenti għal gruppi ta' etajiet differenti, bħat-tfal u ż-żgħażaġh, l-adulti u l-anzjani."<sup>6</sup>

<sup>2</sup> COM(2007) 279. 30.05.2007: White Paper dwar kwistjonijiet ta' saħħa marbuta man-nutrimint, il-piż żejjed u l-obeżità. [http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/com/2007/com2007\\_0279en01.pdf](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/com/2007/com2007_0279en01.pdf), p. 2

<sup>3</sup> <http://www.euro.who.int/obesity>

<sup>4</sup> Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (Ġinevra, 2004): Global Strategy on Diet, Physical Activity and Health. – World Health Organization (WHO Regional Office for Europe, Copenhagen (2006): Steps to health. A European framework to promote physical activity. – WHO Europe Ministerial Conference on Counteracting Obesity (Istanbul, 2006): European Charter on Counteracting Obesity. – World Health Organization (Geneva, 2007): A guide for population-based approaches to increasing levels of physical activity. Implementation of the WHO Global Strategy on Diet, Physical Activity and Health. (mhux disponibbli bil-Malti.

<sup>5</sup> Ara: "Why Move for Health", <http://www.who.int/moveforhealth/en/>

<sup>6</sup> SEC(2007) 935, 11.07.2007: Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni: The EU and Sport: Background and Context. Accompanying document to the White Paper on Sport (COM (2007) 391).

Dawn il-Linji gwida tal-UE jsegwu l-White Paper dwar l-Isport billi jipproponu “Linji gwida għal Azzjoni” aktar konkreti u orjentati lejn il-politika, li jistgħu jinsabu fl-aħħar tat-taqsimiet rilevanti tat-test. Il-linji gwida huma intenzjonati biex jindirizzaw lil dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet fil-livelli kollha (Ewropew, nazzjonali, reġjonali, lokali), fis-settur kemm pubbliku kif ukoll privat. Waqt li jikkonfermaw l-approċċ stabbilit mill-WHO, huma jfittxu li jiddefinixxu passi utli biex jgħinu biex dawn l-oġettivi jinbidlu f’azzjoni.

Il-Linji gwida jsegwu wkoll dokument strateġiku ieħor adottat mill-Kummissjoni. Fil-White Paper tagħha dwar Strateġija għall-Ewropa dwar kwistjonijiet ta’ saħħa marbuta man-Nutrizzjoni, il-Piż Żejjed u l-Obezità, adottata fit-30 ta’ Mejju 2007, il-Kummissjoni “temmen li l-Istati Membri u l-UE għandhom jieħdu passi proattivi biex iregġgħu lura l-livelli tal-attività fiżika li marru lura minhabba diversi fatturi fl-aħħar deċennji.” Il-White Paper ma tillimitax id-diskussjoni dwar l-obeżità għall-aspetti nutrittivi tagħha iżda tenfasizza li tittiehed azzjoni bħal din kif ikun meħtieġ biex jiżdedu l-livelli tal-attività fiżika u għalhekk jitrangaw in-nuqqasijiet preżenti fl-attività fiżika. Il-Kummissjoni tenfasizza wkoll li għandhom jiġu indirizzati fatturi organizzattivi u strutturali li jinfluwenzaw il-possibbiltajiet tan-nies li jkunu fiżikament attivi, permezz tal-koordinazzjoni adatta tal-politika.

Fil-Konkluzjonijiet dwar il-White Paper dwar kwistjonijiet ta’ saħħa relatati man-Nutrizzjoni, il-Piż Żejjed u l-Obezità, adottati mill-Kunsill għall-Impjiegi, il-Politika Soċjali, is-Saħħa u l-Affarijiet tal-Konsumatur<sup>7</sup>, u wkoll fir-rapport tal-Parlament Ewropew dwar l-istess White Paper<sup>8</sup>, Iz-żewġ Istituzzjonijiet enfasizzaw l-importanza tal-attività fiżika fil-ġlieda kontra l-obeżità u mard relatat.

L-istess White Paper tkompli tiddefendi miżuri bħall-eżami u t-tqabbil u d-disseminazzjoni ta’ mudelli ġodda ta’ intervent u koordinazzjoni żviluppata fil-livell lokali u reġjonali, inkluż permezz tal-Grupp ta’ Livell Għoli tal-UE dwar in-Nutrizzjoni, is-Saħħa u l-Attività Fiżika. Eżempju ta’ skambju u taġlim bejn il-pari bħal dan jista’ diġà jinstab fil-ħidma tal-Pjattaforma tal-UE għal Azzjoni dwar id-Dieta, l-Attività Fiżika u s-Saħħa li tinkludi rappreżentanti tar-riċerka, l-industrija u s-socjetà ċivili Ewropej. Miżuri tat-tip proposti f’dawn il-Linji gwida jistgħu, minhabba n-natura trasversali tagħhom, ikunu żviluppata u evalwati f’netwerks simili f’diversi livelli.

Għall-adulti b’saħħithom ta’ bejn it-18 u l-65 sena, il-mira rakkomandata mill-WHO hija li jilħqu kuljum minimu ta’ 30 minuta ta’ attività fiżika ta’ intensità moderata f’5 ijiem fil-ġimgħa jew tal-inqas 20 minuta ta’ attività fiżika ta’ intensità vigoruża fi 3 ijiem fil-ġimgħa. Id-doża neċessarja ta’ attività fiżika tista’ tkun akkumulata f’waqtiet tal-inqas ta’ 10 minuti u tista’ tikkonsisti wkoll f’kombinazzjoni ta’ perijodi ta’ intensità moderata u vigoruża.<sup>9</sup> L-attivitajiet biex jiżdedu s-saħħa muskolari u r-reżistenza għandhom jiżdedu ma’ dawn għal jumejn jew 3 ijiem fil-ġimgħa.

Għall-adulti li għandhom aktar minn 65 sena, fil-prinċipju għandhom jintlaħqu l-istess għanijiet bħal għaż-żgħażaġħ adulti. Barra dan, it-taħriġ għas-saħħa u l-eżercizzji għall-bilanċ biex ikunu evitati l-waqgħat huma ta’ importanza partikolari għal dan il-grupp.

Dawn ir-rakkomandazzjonijiet għandhom jittieħdu flimkien mal-attivitajiet ta’ rutina tal-ħajja ta’ kuljum li generalment ikunu ta’ intensità hafifa jew li jdumu inqas minn 10

---

(mhux disponibbli bil-Malti) [http://ec.europa.eu/sport/whitepaper/dts935\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/sport/whitepaper/dts935_en.pdf)

<sup>7</sup> [http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms\\_Data/docs/pressData/en/lsa/97445.pdf](http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/en/lsa/97445.pdf) 15612/07

<sup>8</sup> [http://www.europarl.europa.eu/news/expert/infopress\\_page/066-38015-266-09-39-911-](http://www.europarl.europa.eu/news/expert/infopress_page/066-38015-266-09-39-911-20080924IPR38014-22-09-2008-2008-false/default_en.htm)

20080924IPR38014-22-09-2008-2008-false/default\_en.htm

<sup>9</sup> Fl-adulti (età żgħira sa medja), il-mixi medju/hafif jista’ jippreżenta sforz fiżiku ta’ 3,500 pass kull 30 minuta, waqt li l-istess effett jista’ jintlaħaq minn nies akbar fl-età permezz ta’ sforz ta’ 2,500 pass kull 30 minuta. Il-mixi moderat għalhekk ikun jitlob 4,000 pass fl-età adulta u 3,500 pass fl-età avvanzata, waqt li għal livell vigoruż ta’ attività tal-mixi (mixi fit-tlajja’, tluġh ta’ tarag jew ġiri) ikunu meħtieġa 4,500 pass fl-età adulta u 4,000 pass fl-età avvanzata.

minuti. Madankollu, ir-relazzjonijiet doża-rispons disponibbli attwalment juru li għall-partijiet tal-popolazzjoni l-aktar sedentarji, saħansitra zieda fl-intensità hafifa jew moderata x'aktarx li tkun ta' benefiċċju għal saħħithom, b'mod partikolari jekk il-limitu minimu ta' 30 minuta ta' attività fizika moderata-intensa għal 5 ijiem fil-gimġha ma jintlaħaqx jew għadu ma jintlaħaqx. Għall-gruppi kollha fil-mira, jistgħu jiġu akkwistati aktar benefiċċji billi tiżdied l-intensità.<sup>10</sup>

Iż-żgħażaġh tal-età tal-iskola għandhom jipparteċipaw f'60 minuta jew aktar ta' attività fizika moderata għal vigoruża kuljum, f'forom li huma adatti għall-iżvilupp tagħhom, li jagħtu gost, u li jinvolvu varjetà ta' attivitajiet. Id-doża shiħa tista' tkun akkumulata f'perijodi ta' mill-inqas 10 minuti. L-iżvilupp tal-hiliet motorji għandu jkun enfasizzat fil-grupp ta' età żgħira. Għandhom ikunu indirizzati tipi speċifiċi ta' attività skont il-ħtiġijiet tal-grupp skont l-età: aerobika, saħħa, irfiġh ta' pizijiet, bilanċ, flessibbiltà, żvilupp motorju.

L-iżvilupp ta' rakkomandazzjonijiet nazzjonali għall-attività fizika għandhom jimxu id f'id mal-ippjanar u l-evalwazzjoni tal-politiki u l-interventi biex jintlaħqu l-għanijiet rakkomandati kif deskritti fil-gwida tal-WHO għall-promozzjoni ta-attività fizika. Fil-White Paper tagħha dwar Strateġija għall-Ewropa dwar kwistjonijiet ta' saħħa marbuta man-Nutrizzjoni, il-Piż Żejjed u l-Obeżità, il-Kummissjoni tipproponi wkoll li “l-organizzazzjonijiet sportivi jistgħu jaħdmu mal-grupp għas-saħħa pubblika biex jiżviluppaw kampanji ta' reklamar u kummerċjalizzazzjoni mal-Ewropa kollha li jippromovu l-attività fizika partikolarment fost il-popolazzjonijiet fil-mira, bħaż-żgħażaġh, jew dawk fil-gruppi soċjo-ekonomiċi ta' isfel.”

L-Uffiċċju Reġjonali għall-Ewropa tal-WHO dan l-aħħar ġabar flimkien ir-rakkomandazzjonijiet eżistenti dwar l-attività fizika li qegħdin jintużaw mill-Istati Membri fir-Reġjun Ewropew tal-WHO. Is-sorsi użati kienu “L-inventarju internazzjonali ta' dokumenti dwar il-promozzjoni tal-attività fizika”<sup>11</sup> flimkien ma' talbiet ta' informazzjoni lil 25 pajjiż (li minnhom 19 kienu Stati Membri tal-Unjoni Ewropea) u tiftix addizzjonali fuq l-internet. Instabet informazzjoni għal 21 pajjiż, li minnhom 14 huma Stati Membri tal-Unjoni Ewropea. Id-dokumenti kollha jiddeskrivu r-rakkomandazzjoni ġenerali ta' “mill-inqas 30 minuta ta' attività fizika ta' intensità moderata 5 ijiem fil-gimġha” għall-adulti<sup>12</sup>.

Mhux id-dokumenti kollha kienu jinkludu rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-gruppi differenti skont l-età (żgħażaġh, adulti u adulti anzjani). Il-maġġoranza tad-dokumenti kienet tinkludi rakkomandazzjoni ta' 60 minuta ta' attività fizika ta' intensità moderata

---

<sup>10</sup> Kif speċifikat miċ-Ċentri għall-Kontroll u l-Prevenzjoni (CDC) [United States of America Department of Health and Human Services] u l-Kulleġġ Amerikan għall-Medicina tal-Ispert (ACSM), il-livelli tal-intensità jistgħu jkunu ggradati bħala “attività moderata” (użu ta' 3.5 sa 7 kcal/min) jew “attività vigoruża” (użu ta' aktar minn 7 kcal/min). L-“attività moderata” tinkludi “Mixi b'pass moderat jew b'pass mgħaġġel ta' 3 sa 4.5 mph fil-wita ġewwa jew barra, bħal mixi għall-iskola, xogħol jew għall-hanut; mixi għall-pjaċir; mixja mal-kelb; jew mixi bħala waqfa mix-xogħol; mixi fniżla jew inżul ta' taraġ; Mixi ftellieqa - inqas minn 5 mph; bl-użu tal-krozzi; *hiking*; bir-roller skates jew *in-line skating* b'pass bla wisq sforzi”. L-“attività vigoruża” tinkludi “Mixi ftellieqa u mixi aerobiku - 5 mph jew aktar; *jogging* jew ġiri; użu tal-wheelchair; mixi u tluġh pjuttost mgħaġġel ta' telgħa; *backpacking*; tluġh ta' muntanji, tluġh ma' għoljiet, *rapelling*; bir-roller skates jew *in-line skating* b'pass pjuttost mgħaġġel”. Ara CDC [Centers for Disease Control and Prevention]: General Physical Activities Defined by Level of Intensity. (Bla data.)

[http://www.cdc.gov/nccdphp/dnpa/physical/pdf/PA\\_Intensity\\_table\\_2\\_1.pdf](http://www.cdc.gov/nccdphp/dnpa/physical/pdf/PA_Intensity_table_2_1.pdf)

<sup>11</sup> HEPA Europe – International inventory of documents on physical activity promotion – Copenhagen, Uffiċċju Reġjonali tal-WHO għall-Ewropa, 2006 (mhux disponibbli bil-Malti) (<http://data.euro.who.int/PhysicalActivity>)

<sup>12</sup> WHO: Benefits of Physical Activity (aġġornat l-aħħar darba fl-2008)(mhux disponibbli bil-Malti). [http://www.who.int/dietphysicalactivity/factsheet\\_benefits/en/index.html](http://www.who.int/dietphysicalactivity/factsheet_benefits/en/index.html)

kuljum għat-tfal u ż-żgħażaġh, iżda kienu biss ftit il-pajjiżi li kellhom rakkomandazzjonijiet għall-anzjani.

Ġeneralment, ir-rakkomandazzjonijiet ta' bosta pajjiżi kienu bbażati fuq l-ammont u t-tip tal-attività fiżika mehtieġa għall-benefiċċji ġenerali tas-saħħa. Barra dan, xi pajjiżi kellhom rakkomandazzjonijiet espliciti għal ċerti riżultati fis-saħħa, eż. għadam b'saħħtu jew mard tal-qalb. Barra minn hekk, ċerti pajjiżi inkludew gwida għal ċerti sottogrupperi partikolari tal-popolazzjoni fir-rakkomandazzjonijiet tagħhom, b'mod partikolari rigward il-ġestjoni tal-obeżità u l-piż. Fir-rakkomandazzjonijiet tagħhom, xi pajjiżi inkludew ukoll li l-hin quddiem l-iskrin/imgiba sedentarja tkun minimizzata għal mhux aktar minn sagħtejn kuljum.

Għalkemm b'mod ġenerali, il-pajjiżi jużaw l-istess rakkomandazzjonijiet, abbażi ta' dawk tal-WHO, hemm wisq diversità dwar kif huma jiddisseminaw il-messaġġ dwar l-attività fiżika. Xi dokumenti nazzjonali jinkludu pariri prattiċi (eż. uża t-taraġ, aghmel attivitajiet fuq barra mal-familja, iżfen) għall-popolazzjoni u għall-haddiema tas-saħħa dwar kif jilhq u l-livelli rakkomandati tal-attività fiżika. Dokumenti oħrajn jiffokaw fuq kif dawk li jfasslu l-politika għandhom jimplementaw u jiddisseminaw il-messaġġ dwar l-attività fiżika. Kien hemm ftit pajjiżi li ddisinjaw għodod komunikattivi speċifiċi, pereżempju l-piramida jew il-“pie” biex jispjegaw ir-rakkomandazzjonijiet tagħhom lill-adulti dwar l-attività fiżika.

### **Linji gwida għall-azzjoni**

- Linja gwida 1 – Skont id-dokumenti ta' gwida tal-WHO, l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha jirrakkomandaw minimu ta' 60 minuta kuljum ta' attività fiżika ta' intensità moderata għat-tfal u ż-żgħażaġh u minimu ta' 30 minuta kuljum ta' attività fiżika ta' intensità moderata għall-adulti, bl-anzjani inklużi.
- Linja gwida 2 –L-atturi rilevanti kollha għandhom jirreferu għad-dokumenti ta' gwida tal-WHO rigward l-obeżità u l-attività fiżika u jfittxu modi kif jimplementawhom.

## **2. APPROĊĊ TRANS-SETTORJALI**

Bosta awtoritajiet pubbliċi b'bagiż sinifikanti huma involuti fil-promozzjoni tal-attività fiżika. Il-miri stabbiliti jistgħu jintlaħqu biss permezz ta' kollaborazzjoni interministerjali, interprofessjonali u bejn l-aġenziji, inklużi l-livelli kollha tal-gvern (nazzjonali, reġjonali, lokali) u f'kollaborazzjoni mas-setturi tal-privat u tal-volontarjat.

Iż-zieda tal-livell tal-attività fiżika fil-popolazzjonijiet taqa' taħt diversi setturi importanti, bosta minnhom b'komponent prinċipali tas-settur pubbliku:

- Sport
- Saħħa
- Edukazzjoni
- Trasport, ambjent, ippjanar urban u sigurtà pubblika
- Ambjent tax-xogħol
- Servizzi liċ-ċittadini anzjani.

Il-miri u l-oġettivi mhumiex biżżejjed biex jiżguraw l-implimentazzjoni effettiva tal-Linji gwida Nazzjonali dwar l-Attività Fiżika.

Il-linji gwida għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politiki li jheggu lin-nies jiċċaqalqu aktar għandhom ikunu bbażati fuq il-kriterji ta' kwalità li ġejjin li urew li jzidu l-



potenzjal għall-implimentazzjoni effettiva tal-politika:

- (1) L-iżvilupp u l-komunikazzjoni ta' miri konkreti: X'inhuma l-miri preċiżi li jridu jintlaħqu mill-azzjoni ta' politika? Liema huma l-gruppi fil-mira ta' dawn il-politiki u f'liema ambjenti qeghdin jiġu trattati?
- (2) L-ippjanar ta' passi konkreti tal-proċess tal-implimentazzjoni: Liema huwa l-qafas taż-żmien preċiż għall-proċess tal-implimentazzjoni tal-politika? Liema huma l-miri u r-riżultati konkreti?
- (3) Id-definizzjoni ċara tar-responsabbiltajiet u l-obbligi għall-implimentazzjoni: Min qed jipprovdi t-tmexxija strateġika? Hemm appoġġ leġiżlattiv għall-azzjonijiet politiċi?
- (4) L-allokkazzjoni ta' riżorsi adegwati: Min għandu l-kapaċitajiet organizzattivi u l-persunal ikkwalifikat meħtieġ biex tkun implimentata l-azzjoni politika – jew min jista' jiżviluppa dawn il-kapaċitajiet? Kif jistgħu jiġu żgurati r-riżorsi finanzjarji għall-implimentazzjoni ta' azzjonijiet politiċi? X'inhom r-relazzjoni bejn is-sorsi differenti ta' finanzjament (baġit nazzjonali, baġits reġjonali u lokali, intrapriża privata)?
- (5) Il-ħolqien ta' ambjent li jappoġġja l-politika: Liema oqsma politiċi u atturi prinċipali tal-politika jistgħu jappoġġjaw l-azzjoni politika? Liema alleanzi politiċi jistgħu jinbnew biex tkun promossa l-azzjoni u biex ikun ittrattat ix-xkiel politiku potenzjali?
- (6) Iż-żieda tal-appoġġ tal-pubbliku: Kif jista' jiżded l-interess tal-popolazzjoni jew tal-gruppi fil-mira partikolari fl-azzjonijiet politiċi? Il-midja kif tista' tkun involuta?
- (7) Il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-proċess ta' implimentazzjoni u l-eżiti tiegħu: Liema huma l-indikaturi prinċipali tal-implimentazzjoni effettiva? Liema huma r-riżultati mistennija u kif jistgħu jitkejlu?

L-azzjoni kollha trid titfassal għall-kuntest partikolari tagħha, biex tirrifletti l-htigiet tal-gruppi fil-mira x-xierqa u l-ambjenti fejn ikunu qed jiġu indirizzati.

### ***Eżempji ta' Prattika Tajba***

*Fir-Renju Unit, intużaw ftehimiet fis-settur pubbliku biex jipprovdu incentivi biex jintlaħqu miri speċifiċi tas-saħħa. L-aġenziji lokali jipprovdu d-dettalji ta' kif il-miri sejrini jittwasslu u kif sejrini jiġu evalwati. Fir-Renju Unit, dawn bħalissa jissejġu Local Area Agreements u ntużaw biex jippromovu aktar sport u attività fiżika. Eżempju minnhom hu Hertfordshire, fejn bħala parti mil-Local Area Agreement tagħhom, huma identifikaw il-htieġa li titjieb l-indipendenza u għalhekk is-saħħa tal-popolazzjoni aktar anzjana tagħhom. Is-sħubija strateġika lokali identifikat dan l-eżitu li jsegwi: 'Zieda fl-indipendenza tal-anzjani u l-benesseri tagħhom permezz ta' parteċipazzjoni attiva fl-isport u fl-attività fiżika li tippermettilhom li jkollhom stil ta' ħajja aktar b'saħħtu li jikkontribwixxi li jzommhom b'saħħithom għal kemm jista' jkun possibbli'. Huma identifikaw l-indikaturi u l-miri tal-prestazzjoni li ġejjin biex bihom ikejlu dan ir-riżultat. 'Percentwal ta' adulti ta' età 45+ li jipparteċipaw f'tal-inqas 30 minuta sport jew attività rikreattiva ta' intensità moderata (inkluż mixi rikreattiv jew ċikliżmu rikreattiv) fi 3 jew aktar jiem fil-gimġha'. L-ilħuq tal-mira (+4% fuq il-linja bazi) kien relatat ma' kontribut finanzjarju fir-reġjun ta' £1.2m.*

*Fil-Ġermanja, il-Ministeru Federali tas-Saħħa u l-Ministeru Federali għall-Ikel, l-Agricoltura u l-Protezzjoni tal-Konsumatur żviluppaw linji gwida dwar "Healthy Diet*

and Physical Activity – Key to a Higher Quality of Life” (Dieta b’*Saħħitha u l-Attività Fiżika – il-Muftieħ għal Kwalità Oghla tal-Ħajja*)<sup>13</sup>, li sejr in iservu bħala bażi għal Pjan ta’ Azzjoni Nazzjonali li jimmira li jevita l-malnutrizzjoni, il-piż żejjed, is-sedentarjetà, u l-kundizzjonijiet u l-mard kroniku li jirriżulta minnhom. Il-linji gwida għandhom ħames oqsma prinċipali ta’ azzjoni:

- Il-politika (bosta setturi u oqsma)
- L-educazzjoni u sensibilizzazzjoni dwar id-dieta, l-attività fiżika u s-saħħa
- L-attività fiżika fil-ħajja ta’ kuljum
- It-titjib tal-kwalità tal-iklet servuti barra d-dar (kindergartens, skejjel, postijiet tax-xogħol, eċċ.)
- Impulsi għar-riċerka.

Fil-Lussemburgu, erba’ ministeri (Edukazzjoni, Saħħa, Sport, Żgħażaġħ) nedew pjan ta’ azzjoni multisettorjali msejjaħ “Gesond iessen, méi bewegen” (“Kul bnin, iċċaqlaq aktar”) f’Lulju tal-2006. Il-partijiet interessati lokali huma mhegga biex jibdew azzjonijiet relatati, jekk possibbli, kemm man-nutrizzjoni kif ukoll mal-attività fiżika. Aktar minn 60 parti interessata, li jirrapprezentaw diversi oqsma (skejjel, komunitajiet lokali, klabbs, postijiet tax-xogħol, assoċjazzjonijiet għall-kura tas-saħħa) ingħataw it-tikketta tal-pjan ta’ azzjoni nazzjonali. Il-pjan ta’ azzjoni, inklużi l-inizjattivi u l-kampanji lokali, qiegħed jiġi mmonitorjat minn grupp trans-settorjali ta’ ħidma b’membri mill-erba’ ministeri.

### **Linji gwida għal Azzjoni**

- Linja gwida 3 – L-awtoritajiet pubbliċi responsabbli għal setturi differenti għandhom jappoġġjaw lil xulxin permezz ta’ kooperazzjoni trans-settorjali biex ikunu implimentati l-politiki li jistgħu jagħmluha aktar faċli u aktar attraenti għall-individwi biex iżidu l-livell tagħhom tal-attività fiżika.
- Linja gwida 4 – L-awtoritajiet responsabbli għall-implimentazzjoni tal-linji gwida dwar l-isport u l-attività fiżika għandhom jikkunsidraw l-użu ta’ arrangamenti bejn il-livelli ċentrali, reġjonali u lokali tal-Gvern biex ikunu promossi l-isport u l-attività fiżika. Fejn xieraq, ftehimiet bħal dawn jistgħu jinvolvu mekkaniżmi speċifiċi ta’ ppremjari. Għandhom jiġu mhegga r-rabtiet bejn l-istrateġiji tal-isport u tal-attività fiżika.
- Linja gwida 5 – Il-gvernijiet għandhom iniedu inizjattivi biex jikkoordinaw u jippromovu l-finanzjament pubbliku u privat iddedikat għall-attività fiżika u biex ikun iffacilitat l-aċċess għall-popolazzjoni kollha.

## **3. OQSMA POLITIĊI**

### **3.1. Sport**

L-awtoritajiet pubbliċi (nazzjonali, reġjonali, lokali) jonfqu ammonti konsiderevoli ta’ flus fuq l-isport. It-taxxi kif ukoll il-lotteriji tal-isport huma sors importanti ta’ finanzjament. Madankollu huwa importanti li dawn il-baġits jintużaw biex tkun appoġġjata l-attività fiżika għall-popolazzjoni kollha.

Minn prospettiva tal-attività fiżika, l-għan generali tal-politika dwar l-isport għandu jkun li tizzied il-partecipazzjoni fi sport ta’ kwalità fost it-taqsimiet kollha tas-soċjetà. Bħala

<sup>13</sup> [http://www.bmelv.de/eln\\_045/nn\\_749118/SharedDocs/downloads/03-Ernaehrung/Aufklaerung/Eckpunkt Papier Gesunde Ernaehrung, templateId=raw,property=publicationF ile.pdf/Eckpunkt Papier Gesunde Ernaehrung.pdf](http://www.bmelv.de/eln_045/nn_749118/SharedDocs/downloads/03-Ernaehrung/Aufklaerung/Eckpunkt Papier Gesunde Ernaehrung, templateId=raw,property=publicationF ile.pdf/Eckpunkt Papier Gesunde Ernaehrung.pdf)

bazi għal deċiżjonijiet informati, l-imġiba fl-attività fiżika tal-popolazzjoni għandha tkun immonitorata mill-qrib fl-istharriġiet dwar is-saħħa.

Stil ta' ħajja li huwa fiżikament attiv miżmum matul iż-żmien jitlob sistema man-nazzjon kollu ta' faċilitajiet sportivi kost effettivi bi ftit xkiel biex tibda tużahom u b'supervizjoni għal min għadu jibda. L-infrastruttura tal-isport teħtieġ li tkun disponibbli faċilment għas-saffi kollha tal-popolazzjoni. Dan jinkludi l-finanzjament pubbliku tal-kostruzzjoni, ir-rinnovazzjoni, il-modernizzazzjoni u ż-żamma fl-ordni tal-faċilitajiet sportivi u tal-apparat sportiv, kif ukoll l-użu ta' faċilitajiet li ma tantx jiswew flus jew li huma bla ħlas għall-isport. Fil-promozzjoni tal-isport għat-tfal u ż-żgħażaġh, il-finanzjament bażiku jista' jkun ipprovdut bħala finanzjament pro capita. Il-finanzjament pubbliku jista', pereżempju, jagħmel preferenza għall-promozzjoni ta' infrastrutturi ta' sport għal kulhadd (eż. rikostruzzjoni tal-btiehi tal-iskejjel), aktar milli għal kumplessi sportivi tal-aqwa kwalità.

Objettiv importanti tal-politika għall-isport immirata li ssaħħaħ l-attività fiżika fost il-popolazzjonijiet hu l-iżvilupp ta' movement ta' "sport għal kulhadd" fil-livelli lokali u nazzjonali. Fejn jeżistu politiki separati għall-isport u għall-attività fiżika, dawn għandhom ikunu kumplimentari u juru l-kontinwità minn attività fiżika ta' intensità ħafifa għal sport kompetittiv organizzat. Il-programmi ta' "sport għal kulhadd" għandhom jimmiraw biex jinkoraġġixxu l-partecipazzjoni fl-attività fiżika u fl-isport miċ-ċittadini kollha, waqt li jippromovu l-percezzjoni li l-popolazzjoni kollha hija fil-mira u li l-isport huwa dritt tal-bniedem, irrispettivament mill-età, razza, etniċità, klassi soċjali jew sess.

Il-politiki tal-isport għandhom għalhekk jimmiraw li jzidu n-numru ta' ċittadini li jippartecipaw fl-isport u fl-attività fiżika. Għal dan l-għan, għandhom ikunu identifikati r-rizorsi naturali u l-partijiet interessati prinċipali waqt li x-xkiel soċjali u ambjentali għall-partecipazzjoni fl-isport jeħtieġ li jiġi indirizzat, b'mod partikolari rigward il-gruppi soċjali li qegħdin fi żvantaġġ.

F'dan il-kuntest, tista' ssir distinzjoni bejn erba' gruppi prinċipali ta' atturi: il-Gvern ċentrali, il-muniċipalitajiet, is-settur tal-isport organizzat, u s-settur tal-isport mhux organizzat.

### 3.1.1. Gvern Ċentrali

Il-Gvern, bħala l-korp prinċipali tal-finanzjament, għandu rwol ċentrali meta jkunu qegħdin jiġu distribwiti l-fondi lill-organizzazzjonijiet, federazzjonijiet u muniċipalitajiet tal-isport. L-awtoritajiet ċentrali tal-isport jistgħu jieħdu l-passi li ġejjin:

- Jiżviluppaw politiki nazzjonali dwar l-isport u l-attività fiżika bl-għan ġenerali li tiżdied il-partecipazzjoni fl-isport u l-attività fiżika fl-oqsma kollha tal-popolazzjoni; tissaħħaħ is-sostenibbiltà organizzattiva u finanzjarja tal-organizzazzjonijiet tal-isport; jikkunsidraw l-aċċess ugwali għall-isport u l-attività fiżika għal kulhadd, irrispettivament mill-klassi soċjali, età, sess, razza, etniċità jew kapacitajiet fiżiċi.
- Jiżviluppaw dokument ta' gwida dwar kif tiġi appoġġjata finanzjarjament l-implimentazzjoni ta' programmi speċifiċi bi qbil mal-għanijiet ġenerali tal-politika dwar l-isport.
- Jiffinanzjaw organizzazzjonijiet u muniċipalitajiet tal-isport li speċifikament jimplimentaw programmi mmirati biex tiżdied il-partecipazzjoni fl-isport u fl-attività fiżika fil-gruppi kollha tal-età. Jistgħu jkunu prijoritizzati l-programmi mmirati biex tiżdied il-partecipazzjoni fl-isport fost gruppi speċifiċi u ta' minoranza (immigranti, anzjani, nies b'disabilità u b'inkapacità).
- Jappoġġjaw finanzjarjament muniċipalitajiet u organizzazzjonijiet tal-isport biex

jimbnew faċilitajiet u infrastrutturi tal-isport u biex ikun ipprovdut aċċess għal dawn il-faċilitajiet għall-popolazzjoni ingenerali. In-numru ta' metri kwadri ta' faċilitajiet għall-isport fir-rigward tad-daqs tal-popolazzjoni jista' jintuża bħala kejl f'oqsma godda fejn qed jiżdiedu l-abitazzjonijiet.

- Jinkoraġġixxu shubijiet interministerjali, speċjalment bejn il-Ministeri responsabbli għas-Saħħa, l-Isport, it-Trasport u l-Edukazzjoni, immirati biex jippromovu l-partecipazzjoni tul il-ħajja fl-isport u l-attività fiżika.
- Jistabbilixxu shubijiet ma' investituri pubbliċi u privati u l-mezzi ta' komunikazzjoni biex l-isport ikun promoss għall-politika kollha.
- Jiżviluppaw u jappoġġjaw finanzjarjament sistemi ta' monitoraġġ u evalwazzjoni mmirati biex jevalwaw l-effetti tal-politika dwar l-isport f'livelli u fi żminijiet differenti.

### ***Eżempji ta' prattika tajba***

*Il-Ġermanja għandha linji gwida nazzjonali li jirregolaw l-iżvilupp tal-faċilitajiet sportivi lokali. Dawn il-linji gwida jintużaw biex tkun żviluppata infrastruttura urbana għall-promozzjoni ta' stili ta' ħajja attivi. Iddefiniti mill-metodoloġija ta' "Ippjanar tal-Iżvilupp tal-Isport Integrat", qed jitwettqu serje ta' passi għall-valutazzjoni, l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-infrastruttura lokali. Fil-fażi tal-valutazzjoni, jinħoloq inventarju tal-faċilitajiet sportivi u ta' rikreazzjoni eżistenti, u titwettaq valutazzjoni tal-ħtiġijiet ta' faċilitajiet sportivi u żoni ta' rikreazzjoni bbażati fuq stħarriġ tal-popolazzjoni. Imbagħad, l-inventarju jiġi bbilanċjat skont il-ħtiġijiet. Fil-fażi tal-iżvilupp, jiġu diskussi r-riżultati tal-fażi tal-valutazzjoni mal-partijiet interessati u ma' daww li jfasslu l-politika lokali, u jiġi stabbilit grupp intersettorjali għall-ippjanar kooperattiv. Il-laqqgħat ta' wara jkollhom l-għan li jiġbru u jistrutturaw l-ideat biex jitjiebu l-faċilitajiet tal-isport u ż-żoni ta' rikreazzjoni, biex jiġu diskussi u prijoritizzati dawn l-ideat kif ukoll biex jiġu diskussi l-mezzi għall-implimentazzjoni tagħhom, u biex isir qbil fuq "katalgu ta' azzjonijiet għat-titjib tal-infrastrutturi lokali għall-attività fiżika" li sejjer jiġi implimentat. Dan jinkludi li jittiehdu deċiżjonijiet u li jkunu speċifikati r-responsabbiltajiet u l-ippjanar fiż-żmien għall-implimentazzjoni tal-azzjonijiet. Il-grupp huwa responsabbli għall-implimentazzjoni tal-katalgu tal-azzjoni. F'każ ideali, l-implimentazzjoni tal-katalgu tiġi mmonitorjata mill-grupp, u l-effetti tiegħu jiġu evalwati.*

### ***3.1.2. Gvern reġjonali u lokali***

Ir-reġjuni u/jew municipalitajiet huma responsabbli għall-maġġoranza l-kbira tal-infrastruttura pubblika għall-isport u għandhom kapaċità vitali biex joħolqu kundizzjonijiet favorevoli għad-disponibbiltà tal-isport għall-komunità kollha. Ir-reġjuni u/jew il-municipalitajiet jistgħu jiehdu dawn il-passi:

- Jiżviluppaw inventarju għall-faċilitajiet tal-isport u tad-divertiment u fejn meħtieġ jespanduhom, possibbilment flimkien mal-organizzazzjonijiet tal-isport.
- Jiżguraw li r-residenti ta' żoni urbani kif ukoll rurali jkollhom aċċess għal postijiet tal-isport f'żona li tintlaħaq malajr minn djarhom (infrastruttura u trasport pubbliku).
- Jinkoraġġixxu aċċess miftuħ għall-faċilitajiet tal-isport għaċ-ċittadini kollha, filwaqt li jiġu kkunsidrati kemm l-ugwaljanza bejn is-sessi kif ukoll l-opportunitajiet indaqs għal kulhadd.
- Jinkoraġġixxu l-partecipazzjoni fl-isport u l-interazzjoni soċjali fil-komunità lokali permezz ta' kampanji lokali bħal avvenimenti sportivi speċifiċi u alternattivi varji barra l-isport kompetittiv, immirati biex iżidu l-livelli tal-attività fiżika tal-popolazzjoni.
- Jiżviluppaw avvenimenti u attivitajiet attraenti għall-komunità kollha bl-iskop li joħolqu drawwiet ta' attività fiżika regolari.
- Jappoġġjaw l-organizzazzjonijiet lokali tal-isport biex jiżviluppaw u jimplementaw proġetti mmirati biex jippromovu l-attività fiżika u l-partecipazzjoni fl-isport fil-

gruppi sedentarji tal-popolazzjoni.

- Jiżviluppaw sħubijiet ma' universitajiet u esperti mis-settur tas-saħħa biex joħolqu ufficċji li jappoġġjaw, jagħtu pariri u jippreskrivu l-attività fizika, immirati biex jippromovu l-attività fizika u l-partecipazzjoni fl-isport fil-gruppi sedentarji tal-popolazzjoni.

### ***Eżempji ta' Prattika tajba***

*Fir-Renju Unit (Ingilterra) ingabret informazzjoni u din hija disponibbli għall-pubbliku biex ifittixha permezz tal-internet dwar aktar minn 50,000 faċilità tal-isport u tad-divertiment. Id-database dwar il-Postijiet Attivi tinkludi informazzjoni dwar firxa wiesgħa ta' faċilitajiet tal-isport – minn swali għall-isport għal ski slopes, pixxini għal saħħa u fitness. Tinkludi faċilitajiet tal-awtoritajiet lokali gad-divertiment kif ukoll siti kummerċjali u klabbs.*

*L-awtoritajiet lokali fir-Renju Unit (Ingilterra) huma bħalissa vvalutati skont il-perċentwal tal-popolazzjoni li tgħix f'distanza bil-mixi ta' 20 minuta (fiż-żoni urbani) jew f'distanza b'vettura ta' 20 minuta (f'żoni rurali) minn faċilitajiet sportivi ta' kwalità għolja.*

### **3.1.3. Settur organizzat tal-isport**

F'bosta Stati Membri tal-UE, l-organizzazzjonijiet tal-isport (konfederazzjonijiet, federazzjonijiet, assoċjazzjonijiet, klabbs) għandhom it-tendenza li jiffokaw pjuttost b'mod dejjaq fuq l-organizzazzjoni tal-kompetizzjonijiet. Huma għandhom ikunu stimulati biex jiddefinixxu strateġiji għall-isport li jikkunsidraw il-promozzjoni tal-isport għal kulhadd u l-impatt tal-isport fuq is-saħħa pubblika, il-valuri soċjali, l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-iżvilupp kulturali.

L-organizzazzjonijiet tal-isport jikkontribwixxu għall-benesseri soċjali tal-komunitajiet u jistgħu jnaqqsu l-pressjonijiet fuq il-baġit pubbliku. Permezz tal-versatilità u l-kost-effiċjenza tagħhom, il-klabbs jistgħu jgħinu biex jintlaħqu l-ħtigijiet tal-popolazzjoni għall-attività fizika. Sfida prinċipali futura għas-settur tal-isport organizzat għandha tkun li jiġu offruti programmi ta' eżerċizzju ta' kwalità għolja relatati mas-saħħa man-nazzjon kollu.

Dawk li jharrġu u l-manigġers tal-organizzazzjonijiet tal-isport jista' jkollhom rwol importanti fil-promozzjoni tal-attività fizika. L-isfond edukattiv tagħhom għandu jipprovdihom it-tagħrif espert meħtieġ biex jgħinu lin-nies isibu l-formola t-tajba għat-taħriġ u l-attività fiżiċi. Madankollu, huwa importanti li jifhmu li l-attività fizika għandha tkun preżenti fil-hajja ta' kuljum u ma tistax tkun ristretta għall-ħin mgħoddi f'ċentru sportiv jew tad-divertiment. Għalhekk, għandu jkollhom aċċess għal informazzjoni adegwata dwar kif jiżdied l-ammont tal-attività fil-hajja ta' kuljum, fid-dar kif ukoll fil-post tax-xogħol u meta jsir iċ-ċaqliq mid-dar għal postijiet oħrajn. B'mod partikolari, iċ-ċikliżmu jew il-mixi mid-dar għaċ-ċentru sportiv iżidu l-benefiċċju għall-persuna kkonċernata kif ukoll għall-ambjent tagħha.

### ***Eżempji ta' Prattika tajba***

*Il-Konfederazzjoni Germaniża għall-Isport Olimpiku flimkien mal-Assoċjazzjoni Medika Germaniża u diversi kumpaniji tal-assigurazzjoni tas-saħħa żviluppaw programm li jippromovi s-saħħa msejjah "Quality Seal Sports for Health" (Sport bis-Sigill tal-Kwalità għas-Saħħa). Il-klabbs sportivi jridu jissodisfaw dawn il-kriterji standardizzati sabiex jingħataw is-sigill tal-kwalità: offerti mmirati orjentati lejn grupp; persuni li jharrġu kkwalifikati; struttura organizzattiva uniformi; kontroll preventiv tas-saħħa; appoġġjati minn ġestjoni tal-kwalità; il-klabbs sportivi bħala msieħba attivi fil-kura tas-saħħa. Hemm bejn wieħed u ieħor 14,000 kors iċċertifikati ta' taħriġ preventiv*

*kardjovaskulari, taħriġ tan-naħa ta' isfel tad-dahar u ta' rilassament disponibbli f'madwar 8,000 klabb sportiv. Il-miżuri ta' akkumpanjament bħal dokumentazzjoni sistematika, ċirki ta' kwalità u taħriġ ta' segwitu obbligatorju għall-instructors jiggerantixxu ġestjoni komprensiva tal-kwalità. L-effikaċja għolja hija żgurata minn kuncett ta' komunikazzjoni 'add-on' b'database onlajn u l-iżvilupp tal-programm "Prescription for Exercise" (Preskrizzjoni għall-Eżerċizzju) f'kooperazzjoni mal-Kumpaniji tal-Assigurazzjoni tas-Saħħa u l-Assoċjazzjoni medika.*

*Fl-Awstrija, il-programm "Fit for Austria" (Fit għall-Awstrija) huwa sħubija pubblika-privata. Huwa ffinanzjat pubblikament iżda amministrat mill-federazzjoni Awstrijaka għall-Isport (organizzazzjoni NGO ġenerali tal-isport organizzat fl-Awstrija). Jeżistu koperazzjonijiet mal-Ministeru tas-Saħħa, l-aġenzija pubblika għall-assigurazzjoni tas-saħħa u l-gvernijiet tal-Istati. Kien installat netwerk ta' 30 koordinatur ta' "Fit for Austria" biex jipprovdi appoġġ nazzjonali minn esperti lill-klabbs biex iżidu l-kwalità u l-kwantità ta' programmi ta' attività fiżika orjentati lejn is-saħħa fil-klabbs. Il-Konvenzjoni annwali "Fit for Austria" taġixxi bħala post Prattiku orjentat għal-laqqgħat għall-iskambju tal-ideat fost dawk li jharrġu. Il-"Quality Badge" (Baġġ tal-kwalità) għall-attività fiżika orjentata lejn is-saħħa tingħata lil dawk il-programmi li jissodisfaw htigijiet speċjali fl-amministrazzjoni, il-kontenut u l-kwalifiki tat-tmexxija.*

*Fl-Ungerija, tnieda program speċjali msejjaħ "Senior Sport" (Sport għall-Anzjani) bħala proġett bi prova mmirat biex itejjeb l-attività fiżika ta' dan il-grupp. Infethet sejha għall-offerti u 215-il proġett qegħdin jiġu appoġġjati mill-Gvern. Il-Gvern jappoġġja wkoll 110 organizzazzjoni li jipparteċipaw fil-programm tal-pedometru msejjaħ "Ten thousand steps" (Għaxart elef pass).*

#### 3.1.4. Sport u attività fiżika mhux organizzati

Għalkemm l-attività fiżika waqt il-ħajja ta' kuljum (mixi jew ċikliżmu lejn l-iskola jew ix-xogħol, mixi għax-xiri, tluġh ta' taraġ, attivitajiet fid-dar eċċ.) hija relatata mas-saħħa, l-attivitajiet sportivi waqt il-ħin tal-mistrieħ jistgħu jirrapprezentaw attività addizzjonali importanti għall-attività fiżika. L-attivitajiet sportivi mhux organizzati qegħdin isiru dejjem aktar prevalenti f'bosta pajjiżi: attendenza frekwenti f'ċentri tal-*fitness* u tal-benesseri, attivitajiet tad-divertiment bħall-għawm, qdif u tbaħħir fil-baħar, għadajjar u pixxini, jew attivitajiet bħal mixi, hiking, irkib taż-żwiemel, ċikliżmu fil-muntanji, għoljiet jew ambjenti oħrajn fuq barra. L-attivitajiet fiżiċi mhux organizzati bħal dawn huma partikolarment interessanti għaliex jgħinu lin-nies biex jiskopru jew jerġġhu jiskopru li l-attività fiżika tista' tkun ta' benefiċċju għall-moħħ kif ukoll għall-ġisem.

Dan jista' jkun partikolarment il-każ għat-tfal iż-żgħar, fejn il-logħob mhux strutturat li ġej minnhom stess huwa komponent kruċjali tal-attività fiżika li tippromwovi l-benesseri pożittiv fiżiku u mentali. Bil-pressjonijiet fuq l-art u bl-użu tal-karozzi dejjem jiżdiedu, huwa importanti li l-ispazji għal-logħob tat-tfal ma jiġux marginalizzati fil-kunsiderazzjonijiet tal-ippjanar u tad-disinn.

L-attivitajiet mhux organizzati jew awtoorganizzati huma, madankollu, esposti għal xi limitazzjonijiet li jeħtieġ li jiġu enfasizzati u li jistgħu jkunu jeħtieġu interventi speċifiċi:

- Limitazzjonijiet ġeografici: huwa evidenti li l-motivazzjoni biex tkun żviluppata attività partikolari hija determinata sew mill-kundizzjonijiet ġeografici, pereżempju huwa biss staġun xitwi kiesaħ li jippermetti lin-nies jipprattikaw il-pattinaġġ jew l-iskiing fuq skala kbira, waqt li huwa biss ambjent marin jew ta' lag li jista' jwassal għal mogħdijiet taż-żmien jew sport akkwatiċi. Din ir-riflessjoni, għalkemm ovvja ħafna, tenfasizza li hu meħtieġ li siti speċifiċi, adatti u attraenti għall-attività fiżika fuq barra, ikunu preżenti f'kull belt jew ambjent residenzjali biex jistimulaw u jipprovdu

okkazzjoni għall-attività fiżika waqt il-hin liberu. F'xi każijiet, utenti ta' attivitajiet fiżiċi differenti li jużaw l-istess siti naturali jista' jkollhom interessi kunfligġenti. Pereżempju, il-mountain biking jista' jkun f'kunflitt mal-mixi. Hija meħtieġa ġestjoni bil-għaġal tal-kunflitti biex ikunu solvuti l-htigijiet tal-utenti differenti u jkun ippreservat l-ambjent naturali.

- Limitazzjonijiet soċjoekonomiċi: il-kundizzjonijiet ekonomiċi jistgħu jirrapprezentaw fattur limitanti b'saħħtu għal bosta attivitajiet awtoorganizzati għaliex dawn hafna drabi huma relatati ma' spejjeż relattivament għoljin. Dan jista' jfisser li xi attivitajiet huma miftuħin biss għal nies ta' dħul medju u għoli u mitbuqin għall-oħrajn. Interventi speċifiċi jistgħu jikkontribwixxu biex jifflu l-aċċess għal attivitajiet awtoorganizzati, partikolarment għaż-żgħażaġh, irrispettivament mill-kundizzjonijiet ekonomiċi tagħhom.
- Limitazzjonijiet kulturali: l-aċċess għall-attivitajiet awtoorganizzati parzjalment jiddependi wkoll minn kemm dak li jkun ikun konxju mill-valur tal-attività fiżika għall-ġisem u l-moħħ. Din il-kwistjoni teħtieġ interventi ffokati biex jimmotivaw lil dak li jkun biex fil-hin tal-mistrieħ tiegħu jsib l-aktar tipi ta' attività fiżika adatti għalih.

Huwa importanti li jkun hemm riflessjoni fuq liema attivitajiet huma l-aktar adatti għas-settur awtoorganizzat jew mhux organizzat. L-attivitajiet assoċjati mal-lokomozzjoni huma probabbilment l-aktar adatti, jiġifieri l-mixi jew il-ġiri f'ambjent sabiħ u sikur, jekk possibbli fi spazji hodor, jew iċ-ċikliżmu, anke f'dan il-każ b'attenzjoni speċjali għal kundizzjonijiet sikuri fit-triq. L-isport kompetittiv b'timijiet jista' wkoll f'xi każijiet ikun possibbiltà interessanti ta' attività awtoorganizzata, bħall-basketball jew il-futbol.

L-attivitajiet bħall-mixi, il-jogging jew il-qdif jistgħu jsiru biss f'ambjent urban iżda wkoll f'ambjent naturali barra l-bliet. Dan jimplika li l-politiki dwar il-preservazzjoni u l-ġestjoni tal-ambjent jista' jkollhom impatt qawwi fuq bosta attivitajiet fiżiċi awtoorganizzati (ara t-taqsima 3.4 hawn isfel).

Għalkemm in-natura tal-attivitajiet mhux organizzati jew awtoorganizzati tista' tagħmel l-appoġġ għal attivitajiet bħal dawn wiehed fakultattiv, ir-riflessjonijiet ta' hawn fuq jenfasizzaw l-importanza tal-appoġġ mogħti mill-gvern nazzjonali jew, aktar spiss, minn dak lokali, biex ikunu sostnuti l-iżvilupp u d-diffużjoni ta' attivitajiet bħal dawn, partikolarment fid-dawl tal-limitazzjonijiet ġeografiċi, soċjoekonomiċi u kulturali msemmijin hawn fuq.

### ***Eżempji ta' Prattika Tajba***

*Fl-Ungerija, il-Gvern jiffianza programm imsejjaħ "Open Doors" (Bibien Miftuħin) li fil-qafas tiegħu, xi faċilitajiet sportivi jzommu l-bibien tagħhom miftuħin wara l-hinijiet uffijċjali tal-ftuħ tagħhom (fi tmiem il-ġimgħa jew filgħaxijiet) sabiex jippermettu lill-familji, lin-nies li jgħixu fil-viċin eċċ. jipprattikaw l-isport. Barra dan, programm imsejjaħ "Moonlight" (Dawl il-Qamar) huwa mmirat biex joffri attivitajiet sportivi b'xejn filgħaxijiet jew bil-lejl (eż. table tennis) lil gruppi ta' żgħażaġh li jgħixu f'żoni b'deprivazzjoni għolja. Il-klabbs li jorganizzaw dawn l-attivitajiet huma appoġġjati mill-Gvern.*

### **Linji gwida għal Azzjoni**

- Linja gwida 6 – Meta l-awtoritajiet pubbliċi (nazzjonali, reġjonali, lokali) jappoġġjaw l-isport permezz tal-baġits pubbliċi, għandha tingħata attenzjoni partikolari għal proġetti u organizzazzjonijiet li jippermettu lill-akbar numru ta' nies sabiex jippartecipaw f'attività fiżika, irrispettivament mil-livell tal-prestazzjoni tagħhom ("sport għal kulhadd", sport rikreattiv).

- Linja gwida 7 – Meta l-awtoritajiet pubbliċi (nazzjonali, reġjonali, lokali) jappoġġjaw l-isport permezz tal-baġits pubbliċi, għandhom jiġu stabbiliti mekkaniżmi ta' ġestjoni u ta' evalwazzjoni adatti biex ikun żgurat segwitu li jkun konfomri mal-oġettiv li jkun promoss l-“isport għal kulhadd”.
- Linja gwida 8 – Meta jkun hemm għotjiet pubbliċi li jsiru disponibbli għal attivitajiet b'kontenut ta' attività fiżika, il-kriterji tal-eliġġibiltà u tal-allokkazzjoni għandhom ikunu bbażati fuq l-attivitajiet previsti, u fuq l-attivitajiet ġenerali tal-organizzazzjoni li tkun qiegħda tapplika għall-fondi. Stejtus legali speċifiku, l-istorja organizzattiva jew is-shubija fi strutturi federattivi akbar ma għandhomx ikunu kkunsidrati bhala pre-kwalifikattivi. Il-finanzjament għandu jkun dirett lejn attivitajiet ta' “sport għal kulhadd”, billi wieħed iżomm f'moħħu li l-organizzazzjonijiet b'komponent ta' sport għall-elite jista' wkoll jipprovdi kontribut sinifikanti għall-aġenda tal-“isport għal kulhadd”. L-atturi pubbliċi u privati għandhom ikunu jistgħu jikkompetu għall-finanzjament b'mod ugwali.
- Linja gwida 9 – Il-politika dwar l-isport għandha tkun ibbażata fuq l-evidenza u l-finanzjament pubbliku għax-xjenza tal-isport għandu jinkoraġġixxi r-riċerka li tfittex li tiskopri tagħrif ġdid dwar l-attivitajiet li jippermettu lill-popolazzjoni iġenerali sabiex tkun attiva fiżikament.
- Linja gwida 10 – L-organizzazzjonijiet tal-isport għandhom jipprovdu attivitajiet u avvenimenti li jkunu attraenti għal kulhadd, u li jinkoraġġixxu l-kuntatti bejn in-nies ta' gruppi soċjali differenti u b'kapaċitajiet differenti, irrispettivament mir-razza, l-etniċità, ir-religjon, l-età, is-sess, in-nazzjonalità, u s-saħħa fiżika u mentali.
- Linja gwida 11 – L-organizzazzjonijiet tal-isport għandhom jikkooperaw mal-universitajiet u mal-iskejjel vokazzjoni oġħla biex jiżviluppaw programmi ta' taħriġ għall-kowċis, l-instructors u professjonisti oħrajn tal-isport immirati sabiex jagħtu parir u jippreskrivu l-attività fiżika għall-individwi sedentarji u għal daww b'dizabilitajiet motorji jew mentali li jixtiequ jibdeu jagħmlu xi sport partikolari.
- Linja gwida 12 – L-organizzazzjonijiet tal-isport għandhom jagħmlu bhala parti integrali mill-offerti tagħhom programmi ta' eżerċizzju relatati mas-saħħa li ma jitolbux wisq sforz, immirati lejn il-gruppi soċjali kollha u lejn il-gruppi tal-etajiet kollha possibbli u li jinkludu d-dixxiplini sportivi kollha possibbli (atletika, jogging, għawm, sport bil-ballun, taħriġ tas-saħħa u kardjovaskulari, korsijiet għall-anzjani u għaż-żgħażaġh).
- Linja gwida 13 – L-organizzazzjonijiet tal-isport għandhom potenzjal uniku fil-promozzjoni tal-prevenzjoni u s-saħħa, li għandu jintuza u jkun żviluppat aktar. L-organizzazzjonijiet tal-isport jakkwistaw sinifikat speċjali għall-politiki tas-saħħa jekk ikunu jistgħu joffru programmi ttestjati għall-kwalità u li jkunu kost-effettivi fil-prevenzjoni u l-promozzjoni tas-saħħa.

### **3.2. Sahħa**

Hemm relazzjoni reċiproka qawwija bejn l-attività fiżika u s-saħħa. Għall-iskop ta' diskussjoni strutturata ta' din ir-relazzjoni, jeħtieġ li ssir distinzjoni bejn is-setturi tas-saħħa pubblika, il-kura tas-saħħa u l-assigurazzjoni tas-saħħa.

#### *3.2.1. Setturi tas-saħħa pubblika*

Sabiex il-promozzjoni tal-attività fiżika ssir prijorità fil-politiki tas-saħħa jeħtieġ li wieħed jiffoka fuq l-attività fiżika f'sens wiesa', b'approċċ fuq skala kbira, ibbażat fuq il-



popolazzjoni, komprensiv u sostenibbli. Is-sistemi tas-saħħa jistgħu jiffacilitaw azzjoni koordinata b' bosta livelli billi jagħmlu l-attività fizika parti effettiva mill-prevenzjoni primarja, billi jiddokumentaw l-interventi effettivi u jiddisseminaw ir-riċerka, billi juru l-benefiċċju ekonomiku ta' investiment fl-attività fizika, billi jippromovu u jiskambjaw l-informazzjoni u billi jgħaqqdu flimkien il-politiki rilevanti biex jiffacilitaw ir-rabtiet bejn is-settur tas-saħħa u setturi oħrajn biex ikun żgurat li l-politiki pubbliċi jtejbju l-opportunitajiet għall-attività fizika.

Is-settur tas-saħħa pubblika għandu jimplementa interventi jew programmi ddisinjati biex iżidu l-attività fizika għas-saħħa biss jekk ikun hemm evidenza tal-effikaċja tagħhom. L-implimentazzjoni ta' interventi u programmi validi u affidabbli tal-attività fizika tkun għalhekk tiddependi fuq l-aħjar evidenza disponibbli, tuża firxa ta' approċċi li jbiddu l-imġiba u tagħti kas tal-kuntest ambjentali tal-attività fizika. L-evalwazzjoni u l-valutazzjoni tar-riskji huma wkoll essenzjali biex ikun ivvalutat il-bilanċ ġenerali bejn il-benefiċċji u r-riskji ta' livelli oġħla ta' attività fizika (eż. korrimenti).

Kompitu importanti tas-settur tas-saħħa pubblika huwa li jtejjeb il-kejl tal-attività fizika għas-sorveljanza ta' saħħet il-popolazzjoni u għal valutazzjoni aħjar tal-effetti tal-programmi tal-attività fizika. Strumenti aħjar biex titkejjel l-attività fizika jippermettu l-identifikazzjoni tal-gruppi tal-popolazzjoni li huma l-aktar fil-bżonn tal-attività fizika. Il-kwestjonarji huma l-metodu l-aktar frekwenti biex titkejjel l-attività fizika fil-livell tal-popolazzjoni. Bhalissa qegħdin jiffasslu strumenti biex ikun ivvalutat l-ambjent tal-attività fizika u dawn jeħtieġu li jiġu ttestjati. Il-valutazzjoni oġġettiva tal-livelli tal-attività fizika (eż. aċċellerometri) jistgħu jikkontribwixxu wkoll għal sorveljanza aħjar ta' saħħet il-popolazzjoni.

Fuq livell ta' soċjetà, is-settur tas-saħħa pubblika jrid jaħdem biex ibiddel in-normi dwar l-attività fizika u biex jiżviluppa appoġġ soċjali għal attività fizika li għib 'il quddiem is-saħħa fil-livell tal-komunità u tal-popolazzjoni. Dawn in-normi jistgħu jiġu definiti bħala normi deskrittivi (li jippromovu l-viżibbiltà tal-attività fizika), normi suġġettivi (li jtejbju l-approvazzjoni soċjali tal-attività fizika) u normi personali (li jippromovu l-impenn personali biex wieħed ikun aktar fizikament attiv).

Fil-qasam tal-edukazzjoni professjonali, is-settur tas-saħħa pubblika għandu rwol ta' mexxej fit-taħriġ tal-prattikanti involuti fl-attività fizika li għib 'il quddiem is-saħħa, kemm il-prattikanti tas-saħħa pubblika kif ukoll il-prattikanti li jaħdmu ma' individwi. Il-ħtiġijiet tat-taħriġ ta' dawk li jipprovdu interventi u programmi tal-attività fizika jimplikaw kombinazzjoni ta' taħrif, ħiliet u kompetenzi minn diversi oqsma (saħħa, attività fizika, sport u mediċina tal-isport). Flimkien ma' programmi ta' sensibilizzazzjoni dwar il-benefiċċji tas-saħħa tal-attività fizika għall-professjonisti kollha tas-saħħa, dan itejjeb l-opportunitajiet għall-professjonisti tas-saħħa biex ikunu impenjati ma' firxa ta' organizzazzjonijiet u biex jiżviluppaw timijiet multidixxiplinarji.

### ***Eżempju ta' Prattika Tajba***

*Fis-Slovenja, fl-2007, il-Gvern adotta pjan nazzjonali tas-saħħa pubblika dwar l-attività fizika li għib 'il quddiem is-saħħa (HEPA Slovenja 2007-2012). It-tliet pilastrini prinċipali ta' dan il-pjan huma l-attività fizika rikreattiva fil-ħin liberu, l-attività fizika fl-iskejjel u fuq il-postijiet tax-xoġħol, u l-attività fizika relatata mat-trasport. L-għan bażiku tal-programm nazzjonali HEPA huwa li jinkoraġġixxi l-forom kollha tal-attività fizika regolari li għandha tinzammr matul il-ħajja kollha. Il-programm għandu għan wiesa' b'oqsma u gruppi fil-mira li jinkludu: it-tfal u l-adolesxenti, il-familji, il-post tax-xoġħol, l-anzjani, in-nies bi bżonnijiet speċjali, is-settur tas-saħħa/soċjali, is-settur tat-trasport u l-organizzazzjonijiet tal-isport.*

Il-professjonisti tal-kura tas-saħħa (tobba, infermiera, fiżjoterapisti, nutrizzjonisti) li jaħdmu mal-individwi u mal-komunitajiet (eż. skejjel) jistgħu jipprovdu pariri fir-rigward tal-attività fiżika li ttejjeb is-saħħa jew jistgħu jirreferuhom għand speċjalisti tal-attività fiżika. Gwida personali bħal din trid tikkunsidra l-età, ix-xogħol, l-istejtus tas-saħħa, l-esperjenzi tal-attività fiżika fil-passat u fatturi rilevanti oħrajn. Il-pariri mfaqqin apposta jimplikaw valutazzjoni tal-livelli attwali tal-attività fiżika, il-livelli ta' motivazzjoni, il-preferenzi, kif ukoll ir-riskji tas-saħħa fir-rigward tal-attività fiżika, u l-monitoraġġ tal-progress. Il-professjonisti tas-saħħa jistgħu jheggu lill-ġenituri biex jippromovu l-attività fiżika fost it-tfal u biex jgħinu lill-għalliema jtejjbu l-programmi tal-edukazzjoni fiżika fl-iskejjel. L-effikaċja tal-professjonisti tas-saħħa biex iwasslu għal bidliet pożittivi fl-imġiba hija ddokumentata fil-qasam tal-promozzjoni tal-attività fiżika bħala drawwa. Madankollu, dan l-irwol tal-professjonisti tas-saħħa jkun jeħtiegħu aktar rikonoxximent minn perspettiva kemm professjonali kif ukoll finanzjarja.

Permezz ta' kooperazzjoni mal-professjonisti f'oqsma bħall-isport, l-edukazzjoni, it-trasport u l-ippjanar urban, il-professjonisti tas-saħħa jistgħu jipprovdu informazzjoni, tagħrif u esperjenza għal approċċ lokali integrat għall-promozzjoni ta' stili ta' ħajja b'saħħithom u attivi.

### ***Eżempji ta' prattika tajba***

*Fir-Renju Unit, 'Let's get moving' huwa l-isem ta' metodu tal-Kura tal-Attività Fiżika li għadu fl-istadju ta' prova, fi ħmistax-il klinika ta' GPs f'Londra, mix-xitwa tal-2007 sas-sajf tal-2008. Il-prattikanti ġenerali jkejlu l-livelli tal-isport u l-attività fiżika tal-pazjent permezz tal-użu ta' Kwestjonarju għall-GP tal-Attività Fiżika (ippubblikat mid-Dipartiment tas-Saħħa fl-2006). Huma mbagħad jappoġġjawhom biex ibiddlu mġibithom billi jagħtuhom parir u jinkoraġġuhom jistabbilixxu miri ta' attività. Il-professjonisti tas-saħħa jaħdmu mal-pazjenti tagħhom biex jegħlbu d-diffikultajiet biex isir l-eżerċizzju, jgħinu biex jiġu stabbiliti miri individwali, jifthu għajnejn il-pazjenti għal opportunitajiet lokali għall-attività fiżika u jsegwu l-progress tagħhom. Il-pazjenti li jkunu lesti li jinbidlu jiġu mhegga jsibu s-soluzzjonijiet tagħhom stess għat-tfixkil għall-attività; jingħataw parir jimmiraw lejn 5 x 30 minuta ta' attività moderata fil-gimgha. Dan il-metodu jwessa' l-opportunitajiet għall-attività fiżika mill-aerobika interna u gimnijiet għal mixi għas-saħħa fi spazji ħodor lokali u eżerċizzju ieħor fuq barra fl-ambjent naturali lokali. Jekk il-pazjenti jkunu jridu jsiru aktar fiżikament attivi wara l-valutazzjoni, huma jingħataw pakkett tal-'Let's get moving' li jinkludi pjan personali għall-eżerċizzju, informazzjoni dwar attivitajiet lokali li jistgħu jissieħbu fihom, mappa tal-eqreb park u spazji miftuħin u pariri dwar dieta u eżerċizzju. Il-GPs isegwu l-progress tal-pazjent wara tliet xhur u wara sitt xhur.*

*Fid-Danimarka, il-GPs huma mheggin jippreskrivu l-attività fiżika għal bosta mard relatat mal-istil tal-ħajja, meta dan jiġi iddijanostikat jew biex dan ikun prevenut. Il-GPs fid-Danimarka huma wkoll mistennija jiddiskutu mal-pazjenti tagħhom darba fis-sena dwar saħħithom u l-istil ta' ħajjithom.*

*Fl-Isvezja, dawk li jipprovdu l-kura primarja f'Östergötland ilhom jippreskrivu l-attività fiżika lill-pazjenti. Minn evalwazzjoni jidher li, wara 12-il xahar, 49% ta' dawk li rċevew il-preskrizzjoni rrapportaw li żammewha, u li 21% kienu attivi regolament.*

### **3.2.3. Fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa**

Skont l-arranġamenti nazzjonali jew reġjonali, ir-residenti tal-Unjoni Ewropea huma ħafna drabi intitolati għal rimborż tal-ispejjeż mediċi tagħhom mill-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa. Waqt li xi sptarjiet, ċentri tas-saħħa komunitarji u/jew professjonisti tas-saħħa f'xi Stati Membri jistgħu jipprovdu l-kura mingħajr ħlas, il-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa huma l-parti principali ta' bosta sistemi nazzjonali tas-saħħa. Anke fi Stati Membri b'setturi tas-saħħa pubblika kbar ifffinanzjati mit-taxxa,

l-assiguraturi privati jista' wkoll ikollhom posthom.

Skont l-arrangamenti nazzjonali jew reġjonali, il-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa jistgħu jkunu aġenziji mhux għall-profitt b'diversi gradi ta' regolazzjoni mil-ligi, jew jistgħu jkunu kumpaniji privati tal-assigurazzjoni għall-profitt, jew kombinazzjoni tat-tnejn. Il-grad ta' kemm japplikaw għalihom l-analizi u r-rakkomandazzjonijiet f'din is-sezzjoni jvarja skont in-natura legali u finanzjarja tal-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa.

Il-promozzjoni tal-attività fizika hija potenzjalment waħda mill-aktar modi effettivi u effikaċi, u għalhekk kost-effettiva, biex jiġi evitat il-mard u jkun promoss il-benesseri. L-azzjoni meħuda mill-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa biex jinkoraġġixxu lill-membri jew klijenti tagħhom biex ikunu fizikament attivi għandha l-potenzjal li trodd hafna frott. Il-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa jistgħu jużaw diversi metodi biex jippromovu l-attività fizika fost il-klijenti tagħhom:

- Għall-kost-effikaċja u biex ikunu evitati kunflitti mal-kompetituri, huma jistgħu jikkooperaw mal-kompetituri eżistenti tal-programmi tal-attività fizika, bħal organizzazzjonijiet mhux governattivi tal-isport (NGOs), klabb sportivi, ċentri tal-*fitness* eċċ. Il-bini ta' alleanzi bħal dawn jippermettilhom li jevitaw investimenti finanzjarji f'persunal u infrastrutturi għall-programmi tal-attività fizika. Madankollu, il-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa li jixtru s-servizzi tagħhom mingħand fornituri barranin jistgħu jkunu jeħtieġu li jkollhom rwol attiv fir-regolazzjoni tal-programm u fil-monitoraġġ tal-kwalità tiegħu.
- Huma jistgħu joffru inċentivi finanzjarji bħal pagamenti ta' bonus lill-klijenti li huma (jew qed isiru) fizikament attivi. Din l-istrategija diġà tintuża mill-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa f'xi pajjiżi tal-UE. Dawn il-pagamenti ta' bonus jistgħu jkunu offruti lill-klijenti li jkunu qed jipparteċipaw regolarment fi programmi ta' attività fizika kif ukoll lil klijenti li jkunu qegħdin jilhqqu ċertu livell ta' *fitness* fizika billi jagħzlu stil ta' ħajja attiv. Dawn l-inċentivi finanzjarji jistgħu wkoll ikunu diretti lejnedawk li jipprovdu servizzi għall-kura tas-saħħa. Perezempju, it-tobba li jaħdmu fil-kura tas-saħħa primarja jistgħu jiġu ppremjati finanzjarjament talli jinkoraġġixxu lill-pazjenti jiċċaqilqu aktar (eżerċizzju bi preskrizzjoni). Mill-ġdid, il-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa li joffru inċentivi finanzjarji bħal dawn iridu bil-għaġal jiddefinixxu u jimmonitorjaw il-kriterji tal-kwalità relatati mal-proċessi u l-eżiti li jistgħu jiġu finanzjati.

Il-politiki pubbliċi li jhegġu lill-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa biex isiru atturi fil-promozzjoni tal-attività fizika jistgħu jvarjaw skont is-sistemi differenti tas-saħħa fl-Ewropa. Perezempju, fis-sistemi ffinanzjati mit-taxxi, l-aġenziji tal-gvern fil-livelli nazzjonali jew reġjonali probabbilment ikunu dawk li jixtru jew li jipprovdu l-organizzazzjoni tas-servizzi preventivi (eż. relatati mal-promozzjoni tal-attività fizika). Dan jippermetti li l-Gvern jikkontrolla b'mod aktar dirett il-proċessi tal-implimentazzjoni tal-politika iżda, fl-istess ħin, iqajjem kwistjonijiet dwar il-kontroll estern tal-kwalità, l-effikaċja u l-effiċjenza. F'xi sistemi, il-korpi pubbliċi indipendenti bħall-fondi tal-assigurazzjoni tas-saħħa huma hafna drabi kruċjali għall-implimentazzjoni tal-politika. Barra dan, l-aġenziji privati tal-assigurazzjoni tas-saħħa jista' jkollhom rwol importanti fiż-żewġ sistemi.

Il-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa, kemm pubbliċi kif ukoll privati, jistgħu jiżviluppaw il-politiki tagħhom stess għall-promozzjoni tal-attività fizika minhabba l-kost-effikaċja jew l-effikaċja tal-kummerċjalizzazzjoni. Barra dan, l-inċentivi permezz tal-politiki privati (eż. taxxi mnaqqsin, sussidji) jistgħu jattiraw lill-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa, kemm pubbliċi kif ukoll privati, biex iżidu l-promozzjoni tal-attività fizika. Il-gvernijiet jistgħu jużaw ukoll għodod legiżlattivi biex jiddefinixxu l-

obbligi konkreti għal azzjoni fil-qasam tal-prevenzjoni (eż. promozzjoni obbligatorja tal-attività fizika mill-fondi pubbliċi tal-assigurazzjoni tas-saħħa).

Il-kumpaniji tal-assigurazzjoni tas-saħħa għandhom interess li jippromovu inizzjattivi biex iwasslu l-messaġġ li l-istil tal-ħajja (attività fizika, nutrizzjoni, ġestjoni tal-istress) huwa wiehed mill-fatturi prinċipali li jiddetermina kemm se takkwista jew tevita l-kundizzjonijiet kroniċi. Għal dan l-għan jistgħu jużaw l-għodod li ġejjin:

- Websajt: portal tas-saħħa b'informazzjoni attwali dwar temi relatati mas-saħħa u dawk li jistgħu jipprovdu s-servizzi
- *Call centres* mediċi, bit-tobba bħala persunal għal kwistjonijiet mediċi, jistgħu jippromovu offerti minn dawk li jipprovdu iċċekkjar mediku u studios tal-*fitness* li jippromovu s-saħħa f'netwerk pan-Ewropew.
- L-iżvilupp tal-hekk imsejjaħ profil tal-*fitness* “għall-prevenzjoni fis-saħħa” b'testijiet mediċi u fiżiċi standardizzati, mhux biss f'kooperazzjoni ma' istituzzjonijiet mediċi u tobba tal-mediċina iżda wkoll fil-forma ta' unitajiet mobbli għat-testijiet.
- L-iżvilupp ta' netwerk nazzjonali jew Ewropew ta' shab implimentattivi li għandu joffri lill-klijenti programmi mfasslin għall-ġestjoni tas-saħħa f'ambjenti individwali.
- L-iżvilupp ta' netwerk ta' hotels għall-benesseri, dawk li jipprovdu l-benesseri u dawk li jipprovdu taħriġ personalizzat (kowċis tas-saħħa) li jipprovdi appoġġ fuq bażi personali għal bidla fl-istil tal-ħajja.

Għandu jkun hemm bidla fil-paradigma fis-sens li l-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa pubblika ma għandux biss ikollhom id-dmir li jipprovdu l-kura medika, iżda wkoll id-dmir li jippromovu miżuri preventivi għas-saħħa. Huma għandhom ikunu fiċ-ċentru ta' netwerk li jiggarantixxi li l-miżuri ta' prevenzjoni kollha jkunu bbażati fuq il-kooperazzjoni bejn il-kumpaniji tal-assigurazzjoni soċjali, il-ministeri responsabbli għas-saħħa u l-benesseri soċjali, il-korpi tas-saħħa governattivi u mhux governattivi, il-komunitajiet kif ukoll il-kumpaniji privati tal-assigurazzjoni, sabiex tiġi evitata frammentazzjoni tal-azzjonijiet u tal-kompetenzi. Dan in-netwerk għandu jipprovdi l-għarfien u l-finanzjament f'ambjenti differenti, eż. kindergartens, skejjel, kumpaniji, eċċ.. Il-motto ġenerali għandu jkun li l-prevenzjoni għandha tibda kemm jista' jkun kmieni possibbli u għandha tkun programm matul il-ħajja.

Finalment, il-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa pubblika u privata għandhom jikkooperaw mal-klijenti korporattivi biex jippromovu l-attività fizika li ġġib 'il quddiem is-saħħa fil-kuntast tal-kumpaniji. Pereżempju, jistgħu jkunu implimentati “programmi speċifiċi mmirati lejn xogħol partikolari” flimkien mal-klabbs sportivi, iċ-ċentri tal-*fitness* u n-netwerk u l-għodod imsemmijin.

### ***Eżempji ta' prattika tajba***

*L-iżvilupp tal-politiki tal-prevenzjoni fil-Ġermanja waqt l-aħħar żewġ deċennji jipprovdi eżempju ta' kif il-fondi tal-assigurazzjoni tas-saħħa jistgħu jevolvu bħala attur prinċipali fil-promozzjoni tal-attività fizika. Sa mill-1989, il-fondi pubbliċi tal-assigurazzjoni tas-saħħa fil-Ġermanja kienu obbligati bil-liġi li jkunu attivi fil-qasam tal-prevenzjoni u tal-promozzjoni tas-saħħa. Fl-2000, l-assoċjazzjonijiet kapijiet tal-fondi ddefinixxew l-oqsma ta' prijorità tagħhom għal azzjoni fil-prevenzjoni primarja. Skont dawn id-definizzjonijiet, il-promozzjoni tal-attività fizika saret waħda mill-oqsma ta' prijorità. Għar-regolazzjoni u l-monitoraġġ tal-kwalità tal-azzjonijiet relatati mal-oqsma ta' prijorità, sar qbil li l-finanzi jingħataw skont għanijiet speċifiċi ta' kwalità u żviluppaw linji gwida konkreti għall-implimentazzjoni tagħhom. Bħala eżitu prinċipali ta' dan l-iżvilupp fil-politika, bosta mill-programmi ta' attività fizika li jtejbu s-saħħa fil-Ġermanja huma jew direttament offruti mill-fondi tal-assigurazzjoni tas-saħħa jew issussidjati minnhom. Minħabba li s-sussidji huma ristretti bil-liġi għal programmi tal-attività fizika bbażati fuq l-evidenza u b'assigurazzjoni tal-kwalità, il-klabbs tal-isport u*

*fornituri oħrajn ta' attività fizika li ggib 'il quddiem is-saħħa, li jkunu qegħdin jikkooperaw ma' fondi tal-assigurazzjoni tas-saħħa tejbju ferm l-istandards tagħhom tal-gestjoni tal-kwalità.*

*Waqg l-aħħar żewg deċennji, l-Awstrija żviluppat offerti differenti lill-klijenti tal-kumpaniji tal-assigurazzjoni soċjali. Dawn il-kumpaniji tal-assigurazzjoni soċjali joffru lil kull klijent iċċekkjar tas-saħħa kull sena. Barra dan, il-kumpaniji tal-assigurazzjoni soċjali żviluppaw programmi ta' prevenzjoni għal ambjenti speċjali (eż. il-prevenzjoni tad-dijabete) flimkien mal-organizzazzjonijiet mhux governattivi u l-klabbs tal-isport differenti. Barra minn hekk, fl-1998 twaqqfet Aġenzija Nazzjonali għall-Prevenzjoni fil-qasam tas-Saħħa, b'finanzjament mill-Gvern, li appoġġjat bosta proġetti tas-saħħa f'ambjenti differenti fil-komunitajiet kollha.*

*Fil-Finlandja, il-programm "Fit for Life" (Thossok Tajjeb għall-Ħajja) implimenta kampanja, L-Avventuri ta' Joe Finn, biex jinkoraġġixxi lill-irġiel sedentarji ta' età medja li jkollhom stil ta' ħajja b'saħħtu. Il-kampanja tinkludi ktejjeb dwar kif iżżomm ruhek attiv/a, sit elettroniku, korsijiet ta' taħriġ fiziku, korsijiet ikkombinati ta' tisjir u esperimentazzjoni ta' sports differenti, u lorry tours b'diversi avvenimenti. L-imsieħba fil-programm tal-lorry tours kienet kumpanija tal-assigurazzjoni li tradizzjonalment tassigura impjegati f'oqsma ddominati mill-irġiel, bħall-industrija tal-kostruzzjoni. F'dawn l-oqsma, ir-riskju ta' irtirar kmieni minħabba diżabbiltà huwa wieħed kbir. Il-partecipanti fl-avvenimenti rċevew invit minghand min ihaddimhom u thallew jippartecipaw waqt il-ħinijiet tax-xoġhol.*

### **Linji gwida għal Azzjoni**

- Linja gwida 14 – Is-sistemi għall-monitoraġġ tas-saħħa fil-livell nazzjonali għandhom jinkludu dejta dwar l-attività fizika.
- Linja gwida 15 – L-awtoritajiet pubbliċi għandhom jidentifikaw il-professjonijiet li għandhom il-kompetenzi meħtieġa biex jippromovu l-attività fizika u jikkunsidraw kif l-irwoli professjonali rilevanti jistgħu jiġu ffaċilitati permezz ta' sistemi rikonoxxuti xierqa.
- Linja gwida 16 – Dawk li jipprattikaw il-medicina u professjonisti oħrajn tas-saħħa għandhom jaġixxu bħala faċilitaturi bejn il-fornituri tal-assigurazzjoni tas-saħħa, il-membri jew klijenti tagħhom, u dawk li jipprovdu l-programmi tal-attività fizika.
- Linja gwida 17 – Il-kumpaniji tal-assigurazzjoni għandhom jiġu mhegġa jirrimburżaw lit-tobba (GPs jew speċjalisti) għal diskussjoni annwali li fiha huma jagħtu parir lil kull pazjent dwar kif jinkludi l-attività fizika fil-ħajja tiegħu ta' kuljum.
- Linja gwida 18 – L-awtoritajiet pubbliċi għandhom ihegġu lill-iskemi tal-assigurazzjoni tas-saħħa biex isiru attur prinċipali fil-promozzjoni tal-attività fizika.
- Linja gwida 19 – L-iskemi tal-assigurazzjoni tas-saħħa għandhom ihegġu lill-klijenti biex ikunu fizikament attivi u għandhom joffru inċentivi finanzjarji. L-attività fizika preskritta għandha ssir disponibbli fl-Istati Membri tal-UE kollha.
- Linja gwida 20 – Fl-Istati Membri fejn it-trattament jingħata mingħajr ħlas, is-sistema tas-saħħa pubblika għandha ttipprova, permezz ta' dawk il-mezzi, tinkoraġġixxi l-attività fizika fil-gruppi tal-età kollha, inkluż billi tintroduċi bonusijiet għal nies li huma fizikament attivi u tinkoraġġixxi lill-professjonisti tas-saħħa biex jippromovu l-attività fizika bħala parti minn strategija ta' prevenzjoni.

### 3.3. Edukazzjoni

Ir-relazzjoni bejn is-settur tal-edukazzjoni u l-attività fizika għandha tliet aspetti differenti: l-edukazzjoni fizika fl-iskejjel, l-attività fizika fil-komunitajiet lokali (eż. klabbs tal-isport) u l-edukazzjoni u t-taħriġ għall-edukaturi fiżiċi, kowċis u professjonisti tas-saħħa.

#### 3.3.1. Promozzjoni tal-attività fizika fl-iskejjel

L-ambjenti soċjali tal-iskejjel u tal-klabbs tal-isport huma postijiet importanti biex jissahħu l-attivitajiet fiżiċi relatati mas-saħħa tat-tfal u taż-żgħażaġh. It-tfal u ż-żgħażaġh sedentarji juru sinjali ta' problemi metabolici bħall-ġbir ta' fatturi ta' riskju kardjovaskulari. Dan il-grupp ta' tfal u żgħażaġh qieghed jikber kontinwament f'bosta pajjiżi tal-UE iżda jista' jkun diffiċli biex jintlaħaq mill-organizzazzjonijiet tal-isport. Min-naħa l-oħra, dawn it-tfal u ż-żgħażaġh hafna drabi kellhom esperjenzi fqar tal-isport kompetittiv, waqt li min-naħa l-oħra l-organizzazzjonijiet tal-isport hafna drabi ma joffrux programmi adatti barra mill-attivitajiet sportivi kompetittivi tradizzjonali. Madankollu, l-edukazzjoni fizika hija suġġett obligatorju fl-iskejjel f'bosta pajjiżi u huwa possibbli li tingħata edukazzjoni fizika b'saħħitha u attraenti fl-iskejjel biex jinholoq interess fl-attività fizika. Huwa għalhekk importanti li jkun evalwat jekk edukazzjoni fizika miżjuda u/jew imtejba tistax tirriżulta f'saħħa jew f'imġiba tas-saħħa mtejba fost it-tfal u ż-żgħażaġh.

L-edukazzjoni fizika bbażata fl-iskejjel hija effikaċi biex iżżid il-livelli tal-attività fizika u ttejjeb il-*fitness* fiziku. Madankollu, sabiex jintlaħqu bidliet prinċipali fis-saħħa, hemm bżonn ta' siegħa kuljum ta' attività fizika organizzata bħal loġħob fil-bitha tal-iskola jew waqt il-lezzjonijiet tal-edukazzjoni fizika. Interventi li jinkludu l-edukazzjoni fizika biss darbtejn jew tliet darbiet fil-ġimgħa wrew biss titjib minuri fis-saħħa. L-ammont miżjud tal-attività fizika jista' jintlaħaq biss billi jiżdied il-ħin kurrikulari jew ekstrakurrikulari fil-iskola u dan mhux bilfors għad-detriment ta' suġġetti oħrajn fil-kurrikulu skolastiku. L-attività fizika tista' wkoll tkun integrata fil-kura ta' wara l-iskola, li tista' tagħmel l-interventi ekonomikament newtrali.

L-edukazzjoni fizika bbażata fl-iskejjel hija l-iktar sors disponibbli b'mod wiesa' biex ikunu promossi l-attivitajiet fiżiċi fost iż-żgħażaġh. Għalhekk, għandu jsir kull sforz biex l-iskejjel jiġu mhegġin jipprovdu attivitajiet fiżiċi fuq bażi ta' kuljum fil-grad kollha, fi jew barra l-kurrikulu u f'kooperazzjoni mal-imsieħba mill-komunità lokali, u biex jippromovu l-interess fl-attivitajiet fiżiċi ta' matul il-hajja fl-istudenti kollha. L-għalliema fl-iskejjel huma wieħed mill-atturi prinċipali għall-attività fizika tat-tfal u ż-żgħażaġh. Madankollu, hemm atturi importanti oħrajn bħall-edukaturi fil-kindergartens, il-kowċis fil-klabbs tal-isport u soċjali u, b'mod partikolari għat-tfal sa 12-il sena, il-ġenituri tagħhom.

Sabiex ikunu massimizzati l-opportunitajiet għat-tagħlim fl-edukazzjoni fizika, iridu jiġu ssodisfati firxa ta' kondizzjonijiet. Dawn jinkludu ħin fl-iskola tal-iskola, daqs raġjonevoli tal-klassi, faċilitajiet u tagħmir adegwat, kurrikulu ppjanat sew, proċeduri adatti ta' valutazzjoni, għalliema kkwalifikati, u appoġġ amministrattiv pożittiv għal netwerks li jgħaqqdu flimkien lill-partijiet interessati fl-oqsma tal-attività fizika u tal-kura tas-saħħa fil-komunità lokali (eż. klabbs tal-isport). L-attività fizika barra mill-iskola tista' tkun promossa b'mod konsiderevoli billi l-faċilitajiet sportivi tal-iskejjel isiru disponibbli wara l-ħinijiet tal-iskola u billi jinbnew is-shubijiet. Il-postijiet għal-loġħob fl-iskejjel u l-lezzjonijiet tal-edukazzjoni fizika għandhom ikunu xierqa għall-istudenti kollha, b'konsiderazzjoni partikolari għal tagħmir adatt għall-bniet biex tkun stimolata l-partecipazzjoni tagħhom fl-attivitajiet tal-isport u attivitajiet rikreattivi. Il-

postijiet għal-logħob fl-iskejjel għandhom ukoll rwol potenzjali importanti biex jipprovdu faċilitajiet għal-logħob għall-komunità barra s-siġhat tal-iskola.

Sabiex l-edukazzjoni fiżika ssir sinifikanti u ta' suċċess għat-tfal u ż-żgħażaġh kollha, għandhom jiġu kkunsidrati, evalwati u implimentati teoriji tat-tagħlim innovattivi u perċezzjonijiet godda tas-suġġett tal-edukazzjoni fiżika.

L-edukazzjoni fiżika ta' kwalità għolja għandha tkun adatta għall-età tat-tfal u ż-żgħażaġh kollha kemm rigward l-istruzzjoni kif ukoll il-kontenut. L-edukazzjoni fiżika adatta skont l-istruzzjoni tinkorpora l-aħjar prattiċi magħrufin li ġejjin mir-riċerka fl-esperjenzi tat-tagħlim tat-tfal u programmi edukattivi li jimmassimizzaw l-opportunitajiet għat-tagħlim u s-suċċess għal kulhadd.

L-għalliema għandhom jiġu mheggin jużaw it-teknoloġija fil-klassijiet tal-edukazzjoni fiżika biex jesploraw kunċetti ta' *fitness* u ħiliet motorji b'modi li jippersonalizzaw il-kurrikulu għal livell oġhla minn qabel. Il-monitors għar-rata tal-qalb, it-tagħmir vidjo u tar-ritratti diġitali, il-programmi tas-sofwer tal-kompjuter u tagħmir ieħor biex titkejjel il-kompożizzjoni tal-ġisem jista' kollha jkollhom rwol utli f'dan il-kuntest.

Kien hemm xi rakkomandazzjonijiet mill-partijiet interessati Ewropej fil-qasam tat-taħriġ tal-għalliema tal-edukazzjoni fiżika (eż. EUPEA) u fl-istudju tal-UE "Young people's lifestyles and sedentariness (Stili tal-ħajja u s-sedentarjetà taż-żgħażaġh)" (mhux disponibbli bil-Malti).<sup>14</sup>

L-irwol tal-għalliema tal-edukazzjoni fiżika fil-promozzjoni tal-attività fiżika fost it-tfal u l-adoloxxenti jeħtieġ li jiġi estiż fid-dawl taż-żieda fl-istili tal-ħajja sedentarji, il-piż żejjed u l-obeżità. Minbarra l-ħin riżervat għall-edukazzjoni fiżika fil-kurrikula tal-iskejjel, l-għalliema tal-edukazzjoni fiżika jista' jkollhom rwol utli biex jgħinu biex ikunu indirizzati kwistjonijiet usa' tal-attività fiżika bħat-trasport attiv bejn id-dar u l-iskola, l-attività fiżika waqt l-intervalli bejn is-siġhat tal-iskola, l-użu tal-faċilitajiet tal-isport wara l-iskola, u l-ippjanar individwali tal-eżerċizzju. L-evidenza turi li l-attività fiżika barra l-ħinijiet tal-iskola tista' tkun promossa konsiderevolment billi l-faċilitajiet tal-isport tal-iskejjel ikunu disponibbli wkoll wara l-ħin tal-iskola.

L-edukazzjoni u t-taħriġ li jirċievu l-għalliema għandhom jipprovduhom bit-tagħrif espert meħtieġ biex iwasslu messaġġi ċari u preċiżi lill-istudenti kif ukoll lill-ġenituri tagħhom, biex jissensibilizzaw li l-attività fiżika hija ħtieġa essenzjali għas-saħħa.

### **Eżempji ta' prattika tajba**

*Fl-Ungerija, bdiet kooperazzjoni mal-għalliema tal-kindergartens, li għalihom qed jiġu organizzati korsijiet ta' taħriġ u konferenzi biex ikunu żviluppanti l-ħiliet u t-tagħrif dwar stili tal-ħajja b'saħħithom u attivi. Il-Gvern jappoġġja wkoll il-pubblikazzjoni ta' materjal informattiv dwar l-edukazzjoni bikrija. Għan sekondarju ta' dan il-proġett huwa li tkun żviluppata s-sensibilizzazzjoni tal-ġenituri.*

*Fi Franza, l-ICAPS( Intervention Centred on Adolescents' Physical Activity and Sedentary Behaviour) huwa programm b'bosta livelli u atturi li jinvolvi liż-żgħażaġh, l-iskejjel, il-ġenituri, l-għalliema, il-ħaddiema maż-żgħażaġh, il-klabbs għaž-żgħażaġh, il-klabbs tal-isport, eċċ.. L-għan huwa li ż-żgħażaġh jiġu mhegga jkunu aktar attivi fiżikament u biex joffri opportunitajiet kemm fi kif ukoll barra l-iskejjel. Ir-riżultati mill-ewwel erba' snin kienu pożittivi u juru li l-azzjonijiet immirati biex inaqqsu l-livelli tal-obeżità jistgħu jkunu ta' suċċess.*

<sup>14</sup> Universität Paderborn (2004): Study on young people's lifestyles and sedentariness and the role of sport in the context of education and as a means of restoring the balance. Rapport finali minn WolfDietrich Brettschneider, Roland Naul, et al. (mhux disponibbli bil-Malti)  
<http://ec.europa.eu/sport/documents/lotpaderborn.pdf>

*Fir-Renju Unit, il-Gvern ipprova 100 miljun sterlina għal programm tal-isport barra mill-iskejjel, imsejjaħ 'Sport Unlimited'. Il-programm jimmira li jżid l-opportunitajiet għat-tfal u ż-żgħażaġh biex jieħdu sehem fl-isport barra s-siġħat tal-iskola, biex b'hekk jizdiedu l-livelli ta' parteċipazzjoni għal hames siġħat fil-ġimgħa. Il-County Sport Partnerships jikkonsultaw liż-żgħażaġh biex jiżguraw li l-attivitajiet pprovduti huma dawk li ż-żgħażaġh jixtiequ jagħmlu. Il-programm huwa approċċ ta' sħubija, u firxa ta' aġenti lokali għat-twettiq barra l-iskejjel jipprovdut wkoll il-faċilitajiet u s-servizzi li jvarjaw minn klabb għaż-żgħażaġh, klabb tal-isport, is-settur kummerċjali privat u ċ-ċentri għall-moġħdija taż-żmien.*

### 3.3.2. Edukazzjoni u taħriġ tal-professjonisti tas-saħħa

Il-professjonisti tas-saħħa jeħtieġ li jkunu ppreparati biex jagħtu l-pariri meħtieġa dwar l-attività fizika fir-rigward tal-kondizzjonijiet speċifiċi tan-nies li jaraw fil-prattika tagħhom. L-infermiera huma hafna drabi partikolarment qrib tal-pazjenti u għalhekk jista' jkollhom l-opportunità għal interazzjoni mtejbja. L-informazzjoni dwar il-ħtieġa tal-attività fizika, l-aħjar mod kif din tkun introdotta fil-ħajja ta' kuljum u, għalhekk, il-bidliet fl-istil tal-ħajja, għandhom ikunu disponibbli għall-professjonisti kollha tas-saħħa waqt l-istudji tagħhom u l-edukazzjoni kontinwa f'dan il-qasam dejjem jikber għandha tkun obligatorja.

Barra dan, ikun utli li l-mediċina tal-isport tkun rikonoxxuta bħala speċjalizzazzjoni fl-UE, għaliex parti importanti tal-mediċina tal-isport hija l-mediċina preventiva biex tkun promossa attività fizika li ggħib 'il quddiem is-saħħa.

Jeħtieġ li l-prattikanti ġeneralisti jkunu konxji tar-rilevanza tal-attività fizika għall-prevenzjoni ta' firxa wiesgħa ta' mard u għandhom ikunu ppreparati biex jagħtu l-pariri adatti dwar l-attività fizika. "Referenza għall-eżerċizzju", fejn l-eżerċizzju huwa preskritt biex itejjeb il-kundizzjoni tas-saħħa jew biex jitnaqqas ir-riskju tal-mard, f'xi pajjiżi Ewropej qed isir mod popolari kif tkun proposta attività fizika speċifika. Ir-referenza għall-eżerċizzju, hafna drabi lejn ċentru tad-divertiment, ġeneralment issir minn prattikant ġeneralista, li mbagħad jirċievi rapport dettaljat dwar ir-riżultati biex ikun jista' jiddiskutihom mal-pazjent.

Barra mill-iskemi speċifiċi tar-referenza għall-eżerċizzju, saret parti mill-irwol tal-prattikanti ġeneralisti f'bosta pajjiżi li jagħtu lin-nies il-parir li jzidu l-attività fizika permezz ta' attivitajiet bħall-mixi u ċ-ċikliżmu. Huwa għalhekk importanti li l-pariri dwar l-istil tal-ħajja u l-bdil fl-imġiba rigward l-attività fizika jkunu inkluzi fit-taħriġ mediku tal-bidu u fl-edukazzjoni kontinwa.

#### ***Eżempju ta' Prattika Tajba***

*F'bosta pajjiżi Ewropej l-edukazzjoni medika hija organizzata b'mod li l-prattikanti kif ukoll l-infermiera, dawk li jipprattikaw il-mediċina, il-fizjoterapisti u n-nutrizzjonisti jkunu obbligati li kull sena jsegwu diversi korsijiet biex jaġġornaw it-tagħrif u l-ħiliet tagħhom. Xi wħud minn dawn il-korsijiet huma orjentati lejn il-promozzjoni tal-attività fizika fost il-pazjenti u l-popolazzjoni iġeneralali.*

#### **Linji gwida għal Azzjoni**

- Linja gwida 21 – L-Istati Membri tal-UE għandhom jiġbru, jiġbru fil-qosor u jevalwaw il-linji gwida nazzjonali għall-attività fizika indirizzati lill-għalliema tal-edukazzjoni fizika u lil atturi oħrajn fl-iżvilupp tat-tfal u ż-żgħażaġh.
- Linja gwida 22 – Bħala t-tieni pass, l-Istati Membri tal-UE għandhom ifasslu moduli tal-edukazzjoni fizika li jtejbju s-saħħa għat-taħriġ tal-għalliema rispettivi fil-



kindergartens, l-iskejjel primarji u dawk sekondarji.

- Linja gwida 23 – L-informazzjoni dwar il-htiega tal-attività fizika, l-aħjar mod kif din tkun introdotta fil-ħajja ta' kuljum u l-bidliet fl-istil tal-ħajja għandha tkun disponibbli għall-għalliema tal-edukazzjoni fizika, il-professjonisti tas-saħħa, dawk li jharrġu, il-manigġers taċ-ċentri tal-isport u tad-divertiment u l-professjonisti tal-midja waqt l-istudji u/jew it-taħriġ professjonali tagħhom.
- Linja gwida 24 – It-temi relatati mal-attività fizika, il-promozzjoni tas-saħħa u l-medicina tal-isport għandhom ikunu integrati fil-kurrikuli tal-professjonisti tas-saħħa tal-UE.

### 3.4. Trasport, ambjent, ippanar urban u sigurtà pubblika

It-trasport jipprovdi opportunitajiet tajbin biex inkunu fizikament attivi, iżda biss jekk ikun hemm l-infrastrutturi u s-servizzi adatti biex jippermettu l-ivvjaġġar attiv.

Waqt l-aħħar deċennju kienet akkumulata evidenza dwar l-assoċjazzjoni bejn il-mixi, iċ-ċikliżmu u l-benefiċċji tas-saħħa mkejliln bħala *hard endpoints* bħall-mortalità mill-kawzi kollha, il-mard kardjovaskulari (CVD) u d-dijabete tat-tip 2. L-ammont totali ta' mixi ntwera li huwa assoċjat ma' rati inqas ta' CVD u inqas riskju tad-dijabete tat-tip II. Waqt li l-mixi biss għall-ivvjaġġar jista' jnaqqas ir-rati tal-mortalità, il-benefiċċju jidher li hu inqas milli jista' jiġi akkwistat miċ-ċikliżmu għall-ivvjaġġar. Fiċ-ċiklisti għall-ivvjaġġar instabet rata tal-mortalità iktar baxxa bi 30-35% anke wara l-aġġustament għal tipi oħrajn tal-attività fizika u fatturi tar-riskju tas-CVD bħall-obezià, il-kolesterol u t-tipjip. L-istudji jappoġġjaw ukoll il-benefiċċju tal-mixi jew iċ-ċikliżmu lejn ix-xogħol fir-rigward ta' riskju inqas ta' pressjoni għolja, attakk tal-qalb, piż żejjed u obezià.

Fit-tfal u ż-żgħażaġħ, iċ-ċikliżmu lejn l-iskola huwa assoċjat ma' livelli ogħla ta' *fitness*. Fid-Danimarka, fejn dan il-mod ta' trasport huwa użat kważi minn żewġ terzi tal-adolesxenti, instab livell ta' *fitness* ogħla bi 8% fiċ-ċiklisti. Dan ifisser benefiċċju sostanzjali għas-saħħa għaliex il-kwartiel l-inqas *fit* tat-tfal għandu tlettax-il darba aktar problemi metabolici bħal ġmigh ta' fatturi ta' riskju kardjovaskulari mill-kwartiel l-aktar *fit*. It-tfal li marru l-iskola bir-rota kienu wkoll hames darbiet aktar probabbli li jkunu fil-kwartiel ta' fuq tal-*fitness*. Il-mixi lejn l-iskola mhux dejjem huwa assoċjat ma' *fitness* ogħla, probabbilment minħabba li l-intensità waqt il-mixi tkun aktar baxxa minn waqt iċ-ċikliżmu. Fl-adulti wkoll, iċ-ċikliżmu għall-ivvjaġġar jidher li jtejjeb is-saħħa aktar milli mixi għall-ivvjaġġar.

Ambjent urban li jinkoraġġixxi l-użu tal-vetturi bil-mutur u, għalhekk, jiskoraġġixxi l-attività fizika, huwa forza li twassal lejn tendenzi li jinsabu fil-popolazzjonijiet kollha lejn il-piż żejjed u l-obezià. Il-fatturi ambjentali jista' jkollhom rwol importanti fid-determinazzjoni u l-formazzjoni tal-mod kif issir l-attività fizika. F'dan il-kuntest huwa importanti li l-ħtiġijiet tat-tfal u ż-żgħażaġħ jiġu kkunsidrati indipendentament għaliex l-abbiltà tagħhom li jinteraġixxu mal-ambjent mibni hija ristretta. F'kuntrast mal-adulti, it-tfal u ż-żgħażaġħ iqattgħu parti kbira mill-ġurnata tagħhom l-iskola, għandhom hin konsiderevoli għar-rikreazzjoni, huma aktar probabbli li jagħmlu attività fizika permezz tal-logħob, ma jistgħux isuqu, u huma soġġetti għal restrizzjonijiet mill-adulti. Il-perċezzjonijiet negattivi mill-ġenituri tal-ambjent, b'mod partikolari s-sigurtà, huma assoċjati b'mod negattiv mal-attivitajiet tat-tfal u ż-żgħażaġħ fil-viċinat lokali tagħhom. Madankollu l-impenn tat-tfal u ż-żgħażaġħ fl-ambjent lokali tagħhom permezz tal-attività fizika huwa importanti għall-benesseri soċjali u fiziku tagħhom għaliex jagħtihom l-opportunità li jakkwistaw l-indipendenza u li jagħmlu l-kuntatti soċjali.

Biex ikunu promossi l-faxxinu taċ-ċikliżmu u tal-mixi bħala modi ta' trasport, hija

kruċjali l-enfasi fuq is-sigurtà fit-toroq. Jekk ambjent ma jidhirx bhala sikur ghal raġunijiet personali jew ta' traffiku, il-maġġoranza tal-popolazzjoni tista' tadotta modi tat-trasport motorizzati, b'mod partikolari bil-lejl. Bl-istess mod l-ispazji hodor attraenti jew l-ispazji kondiviżi u siguri fit-toroq huma komponenti importanti ta' vicinat attiv.

Il-kwistjoni ambjentali hija rilevanti għall-promozzjoni tal-attività fizika mhux biss f'kuntest urban iżda wkoll fil-kampanja, fil-muntanji u l-għoljiet kif ukoll fi-xmajjar, għadajjar u l-baħar. Hafna mit-tipi ta' attività fizika awto-organizzata, bħall-mixi, iċ-ċikliżmu, it-tbaħħir jew il-qdif, isiru aktar attraenti jekk jitwettqu f'ambjent naturali sabih. Abbażi ta' dan, il-preservazzjoni tal-ambjent issir importanti mhux biss biex tipprotegi l-pajsaġġ, il-ħajja fis-selvaġġ, il-foresti jew il-pjanti iżda wkoll biex tipprovdi spazju u okkażjonijiet attraenti għall-attività fizika umana.

F'dan ir-rigward, huwa importanti li jkunu stabbiliti regoli għall-użu ta' ambjent naturali bħal dan biex tkun promossa l-attività fizika u tkun skoragguta l-frekwentazzjoni motorizzata. Pereżempju, il-bastimenti bil-mutur għandhom iħallu spazju għal dgħajjes tal-qdif jew tal-qluġ u l-iscooters tas-silġ għal mixi biż-żraben adattati għas-silġ jew għall-cross-country skiing.

### **Eżempji ta' prattika tajba**

*F'bosta pajjiżi, il-mixi u ċ-ċikliżmu qegħdin jonqsu. Madankollu, reviżjoni sistematika reċenti kkonkludiet li l-interventi mfasslin għall-ħtiġijiet tan-nies, li jimmiraw lejn dawk l-aktar sedentarji jew dawk motivati li jinbidlu, jistgħu jżidu l-mixi sa 30-60 minuta fil-gimġha. L-interventi biex jippromovu ċ-ċikliżmu huma rari, għaliex it-titjib fid-drawwiet taċ-ċikliżmu jiddependu fuq id-disponibbiltà ta' rotot sikuri għaċ-ċikliżmu. Intervent komunitarju wieħed f'Odense, id-Danimarka, jippromova ċ-ċikliżmu permezz ta' diversi inizjattivi u zied in-numru ta' vjaġġi bir-roti għal aktar minn 20% fuq hames snin. Fl-istess waqt, in-numru ta' aċċidenti li kienu jinvolvu ċ-ċiklisti kien 20% aktar baxx mill-bqija tal-pajjiż. Ir-rata ta' aċċidenti tat-traffiku li jinvolvu liċ-ċiklisti hija iktar baxxa fil-pajjiżi fejn iċ-ċikliżmu huwa komuni, probabbilment għaliex dawn il-pajjiżi (l-aktar l-Olanda u d-Danimarka) għandhom infrastruttura ta' rotot sikuri għaċ-ċikliżmu u għaliex is-sewwieqa tal-karozzi huma mdrrijin jagħtu kas taċ-ċiklisti. Madankollu, anke fil-pajjiżi mingħajr din l-infrastruttura l-aċċidenti li jinvolvu ċ-ċiklisti huma rari f'termini assoluti, u l-benefiċċji għas-saħħa jaqbzū sew ir-riskji. Fi studji f'Kopenhagen, in-numru aktar baxx ta' mwiet attribwit lil min imur ix-xogħol bir-rotta meta mqabbel mal-imwiet fost il-vjaġġaturi passivi jaqbez bis-sew in-numru totali ta' ċiklisti mweggħin f'aċċidenti tat-traffiku.*

*Is-šhubijiet bejn il-pubbliku u l-privat intużaw f'xi bliet biex ikunu offruti roti disponibbli għall-pubbliku mingħajr hlas, minħabba l-fatt li huma jservu bhala vetturi għar-reklami. Eżempju ta' dan hija s-sistema tar-roti f'Århus, belt Daniża.*

*Fil-Pajjiżi l-Baxxi u d-Danimarka, ġeneralment hemm separazzjoni fizika bejn il-mogħdijiet għar-roti u l-karreġġjati għat-traffiku tal-karozzi, li għandu impatt prinċipali fuq il-perċezzjoni taċ-ċikliżmu bhala mod tat-trasport sikur u tajjeb għas-saħħa.*

*Fl-Ungerija hemm Kummissarju speċjali tal-Gvern responsabbli għall-koordinazzjoni tal-bini tal-passaġġi għar-roti mal-pajjiż kollu.*

*Fir-Renju Unit (Ingilterra), is-šhubija bejn Sport England u d-Dipariment tas-Saħħa hi mmirata lejn id-disinjaturi urbani, il-pjanifikaturi ewlenin u l-arkitetti tal-komunitajiet il-ġodda. Active Designs, li huwa dokument ta' gwida, jippromovi l-isport u l-attività fizika permezz ta' tliet prinċipji prinċipali:*

*- L-aċċessibbiltà: It-titjib tal-aċċessibbiltà jirreferi għall-fatt li jkun hemm aċċess faċli, sikur u konvenjenti għal għażla ta' opportunitajiet għal parteċipazzjoni fl-isport, l-ivvjaġġar attiv u l-attività fizika għall-komunità kollha.*

- *Il-facilitajiet: It-titjib tal-facilitajiet jinvolvi l-promozzjoni tal-kwalità ambjentali fid-disinn u l-għamla tal-facilitajiet godda għall-isport u rikreattivi, it-toroq li jwasslu għalihom u r-relazzjoni tagħhom ma' żvilupp ieħor u l-ambjent pubbliku usa'.*
- *Is-sensibilizzazzjoni: Iż-żieda fis-sensibilizzazzjoni turi aktar il-ħtieġa għal prominenza u leġġibbiltà akbar tal-facilitajiet tal-isport u r-rikreazzjoni u l-opportunitajiet għall-eżerċizzju permezz tal-għamla li jieħu l-iżvilupp.*

*Sa mill-2003, dawk li jsuqu vetturi bil-mutur f'London jhallsu 8 liri sterlini (madwar €10) biex isuqu fil-parti centrali tal-belt (London Congestion Charge). Waqt li l-objettivi prinċipali ta' dan il-ħlas kien li jevita l-kongestjoni, huwa kkontribwixxa għal żieda sinifikanti fiċ-ċiklizmu mal-belt kollha, flimkien ma' investimenti godda fl-infrastruttura taċ-ċiklizmu. Transport for London tikkalkola li l-livelli taċ-ċiklizmu żdiedu b'aktar minn 80% sa minn meta gie introdott il-ħlas, bl-ebda bidla sinifikanti fin-numru tal-aċċidenti.*

*L-iżvilupp tas-sistema "walking bus" f'numru ta' pajjiżi involviet gruppi ta' tfal li jimxu lejn l-iskola jew il-kindergarten taħt it-tmexxija tal-adulti. Hija tgħallem lit-tfal tagħrif u kompetenzi rilevanti relatati mas-sigurtà fit-toroq, fl-irwol tagħhom bhala persuni metajkunu bil-mixi, u tipprovdi mod tat-trasport sikur fil-ħajja tagħhom ta' kuljum matul it-tfulija – fażi tal-ħajja fejn il-perikli mit-traffiku motorizzati jistgħu jkunu partikolarment ta' theddida.*

*L-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa reċentament ippublikat il-Health Economic Appraisal Tool (HEAT) għaċ-Ċiklizmu, biex tgħin lil dawk li jippjanaw it-trasport jagħtu kas aħjar tal-benefiċċji għas-saħħa taċ-ċiklizmu meta jkunu qed jippjanaw infrastruttura ġdida. Il-HEAT għaċ-Ċiklizmu tindirizza l-kwistjoni li waqt li l-kalkolu tar-relazzjonijiet bejn il-kost u l-benefiċċju huwa Prattika stabbilita fl-ippjanar tat-trasport, il-benefiċċji għas-saħħa tal-interventi fit-trasport rari jiġu kkunsidrati. Il-HEAT tipprovdi gwida għall-inkluzjoni tal-effetti fuq is-saħħa tal-attività fiżika relatata mat-trasport fl-analiżi ekonomika tal-infrastruttura u l-politika dwar it-trasport.*

## **Linji gwida għal Azzjoni**

- Linja gwida 25 – Fil-partijiet kollha tat-territorju tagħhom li huma adatti għaċ-ċiklizmu għat-trasport, l-awtoritajiet tal-Istati Membri fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali għandhom jippjanaw u jgħallqu l-infrastruttura adatta biex jippermettu liċ-ċittadini jmorru l-iskola jew għax-xogħol bir-rotta.
- Linja gwida 26 – Għandhom jiġu kkunsidrati sistematikament tipi oħrajn ta' vjaġġar attiv fid-dokumenti tal-ippjanar nazzjonali, reġjonali u lokali, li l-għan tagħhom għandu jkun li jiżguraw kundizzjonijiet ta' sigurtà, kumdità u vijabbiltà.
- Linja gwida 27 – L-investimenti fl-infrastruttura għaċ-ċiklizmu u l-mixi bhala mezz tat-trasport għandhom ikunu akkumpanjati minn kampanji informattivi mmirati biex jispjegaw il-benefiċċji għas-saħħa tal-ivvjaġġar attiv.
- Linja gwida 28 – Meta l-awtoritajiet tal-ippjanar jagħtu permessi biex jinbnew żviluppi godda, jew meta l-awtoritajiet pubbliċi jibnu viċinati godda huma nfushom, għandhom jintegraw fl-awtorizzazzjoni jew fl-ippjanar tagħhom il-ħtieġa li jinholoq ambjent sikur għall-prattika tal-attività fiżika mill-popolazzjoni lokali. Barra dan, għandhom jikkunsidraw ukoll id-distanzi u jiżguraw l-opportunitajiet għall-mixi jew iċ-ċiklizmu mid-dar għall-istazzjonijiet tal-ferrovija, il-waqfiet għall-karozzi tal-linja, il-ħwienet u servizzi oħrajn u għall-postijiet tar-rikreazzjoni.
- Linja gwida 29 – Il-gvernijiet lokali għandhom jikkunsidraw iċ-ċiklizmu bhala parti integrali tal-ippjanar u l-inġinerija tal-bliet. Il-mogħdijiet għar-roti u l-ispażji għall-ipparkjar għandhom ikunu ddisinjati, żviluppanti u miżmumin skont il-ħtiġiet bażiċi

tas-sigurtà. Il-gvernijiet lokali huma mheggin biex jiskambjaw l-aħjar prattika mal-UE kollha biex isibu l-aktar soluzzjonijiet ekonomiċi u prattiċi adatti.

- Linja gwida 30 – L-awtoritajiet pubbliċi responsabbli għas-servizzi tal-pulizija tat-traffiku għandhom jiżguraw li jkun pprovduti livelli adegwati ta' sigurtà għaċ-ċiklisti u għal min ikun bil-mixi.
- Linja gwida 31 – L-awtoritajiet pubbliċi ma għandhomx jipprovaw jiksbu biss il-protezzjoni tal-ambjent naturali fih innifsu iżda wkoll il-potenzjal tiegħu biex jipprovi spazji attraenti fuq barra għall-attività fizika. Għandu jkun hemm gestjoni effettiva tal-kunflitti biex ikunu bbilanċjati l-htigijiet tal-utenti differenti, partikolarment il-vizitaturi bil-vetturi bil-mutur u vizitaturi oħrajn.
- Linja gwida 32 – L-awtoritajiet pubbliċi għandhom ifittxu li jiżguraw li l-htigiet tat-tfal għal-logħob ma jkunux immarginalizzati fl-ippjanar u d-disinn komunitarju.

### 3.5. Ambjent tax-xogħol

Il-htigijiet fiżiċi fuq il-post tax-xogħol għaddew minn bidliet kbar waqt l-aħhar seklu u dan il-proċess għadu għaddej. B'mod ġenerali, ix-xogħol iebes kien fil-biċċa l-kbira eliminat fil-parti industrijalizzata tad-dinja. Il-maġġoranza l-kbira tal-impjeggi tal-lum fl-UE jinvolvu domanda ta' enerġija ġeneralment baxxa u meta x-xogħol ikun iebes, hafna drabi dan ikun jinvolvi tagħbija lokali u monotona fuq muskoli speċifiċi li tikkostitwixxi t-tbatija. Għalhekk, fuq naħa, id-domanda għall-enerġija fuq il-ġisem fil-post tax-xogħol hija ferm sew taħt dak li huwa rakkomandat għal stil ta' ħajja li jgħib 'il quddiem is-saħħa, iżda fuq in-naħa l-oħra, ċerti xogħlijiet jistgħu johlqu riskju sostnut għall-iżvilupp ta' disturbi muskuloskeletalni.

F'dan id-dawl ikun siewi jekk ikunu implimentati pjani jew programmi fil-post tax-xogħol għall-ħaddiema biex dawn jinkludu l-attività fizika fir-rutina tagħhom ta' kuljum jew ta' kull ġimgħa. Dan jista' jikkontrolla l-użu baxx ta' kuljum ta' enerġija u t-tbatija lokali fuq muskoli speċifiċi inklużi l-muskoli tad-dahar, u wkoll iżomm lill-ħaddiema f'livell ta' *fitness* aerobiku aċċettabbli.

Gew implimentati programmi bħal dawn fir-rigward ta' kriterji ta' evalwazzjoni bħall-benesseri, il-lif minħabba mard, il-fatturi tar-riskju għal mard kroniku, id-disturbi muskuloskeletalni u l-kost-benefiċċju. B'mod ġenerali dawn l-interventi għandhom riżultati pożittivi speċjalment fuq il-benesseri, iżda wkoll għall-użu totali tal-enerġija u għal-livell tal-*fitness*. Bosta studji jirrapportaw l-effetti fuq il-lif minħabba mard u dwar xi effetti fuq il-kost-benefiċċju.

L-evidenza disponibbli tappoġġja l-idea li l-post tax-xogħol għandu jkun il-post primarju fil-ħajja ta' kuljum tal-adulti fejn huwa appoġġjat stil ta' ħajja fizikament attiv u li min iħaddem u t-trejdunjin għandhom jagħtu il-piż li jixraq. L-imsieħba soċjali għandhom jagħtu kontribut attiv f'dan il-qasam u mingħajr dan l-oġġettivi tal-gvern ma jistgħux jintlaħqu.

L-ambjent tax-xogħol ilu jiġi evalwat b'mod kritiku. Fil-passat, il-punt fokali kien fuq l-ambjent fiżiku u tossikologiku. Illum, l-ikel tajjeb għas-saħħa u l-politika kontra t-tipjip u l-alkoħol saru dejjem aktar komuni. Ma' dan, għandha tiżdied il-possibbiltà li jkun hemm stil ta' ħajja attiv fizikament. Jekk id-disturbi muskuloskeletalni u mard ieħor kroniku relatat max-xogħol huma problema, għandhom jiġu offruti programmi ta' prevenzjoni.

#### ***Eżempji ta' prattika tajba***

*32 post tax-xogħol kienu involuti fi skema bi prova fuq sentejn, Well@Work, fir-Renju*

*Unit. L-iskema involviet negozji li jvarjaw minn manifattur kbir tal-ikel u sptar għal negozju rurali zgħir. Il-proġett bi prova evalwa firxa ta' interventi li jinkoraġġixxu l-isport u l-attività fiżika fuq il-post tax-xogħol. "Activate your Workplace" (Attiva l-Post tax-Xogħol tiegħek) bena fuq is-suċċess ta' Well@Work. Dan kien programm ta' taħriġ u programm ta' appoġġ ta' sena biex jgħin lill-postijiet tax-xogħol ifasslu, iwasslu u jimmonitoraw l-attivitajiet tas-saħħa waqt li jiżviluppaw il-kapaċità interna biex ikun żgurat li l-programmi jkunu sostenibbli. Wara li l-programm ikun tlesta, l-organizzazzjonijiet partecipanti għandu jkollhom politika attiva u tas-saħħa għall-post tax-xogħol kif ukoll membru tal-persunal imħarreg u mgharraf dwar is-saħħa fuq il-post tax-xogħol flimkien ma' kwalifika mir-Royal Institute of Public Health. Il-ħidma fi sħubija hija fil-qalba tal-"Activate your Workplace" li qiegħed jitmexxa miċ-Ċentru għas-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol tal-Kulleġġ Universitarju St Mary's, Twickenham, Londra, bi sħubija ma' Sport England, Transport for London, l-Aġenzija għall-Iżvilupp ta' Londra, il-Fitness Industry Association u l-NHS ta' Londra. L-imsejbin jipprovdu l-finanzjament jew joffru pakketti ta' incentivi u access għat-tagħrif espert u s-servizzi tagħhom.*

*Fil-Lussemburgu, il-Ministeru tas-Saħħa jagħti premjijiet annwali lin-negozji li joffru programmi li jtejbu s-saħħa fuq il-post tax-xogħol, inklużi programmi u inizjattivi fir-rigward tal-attività fiżika. Il-premju huwa msejjaħ "Prix Santé en entreprise" ("Premju għas-saħħa fuq il-post tax-xogħol") u ngħata l-ewwel darba fl-2008.*

### **Linji gwida għal Azzjoni**

- Linja gwida 33 – Fil-ftehimiet tagħhom, min ihaddem u t-trejdunjin għandhom jinkludu htigijiet għall-post tax-xogħol li jiffaċilitaw stil ta' hajja fiżikament attiv. Eżempji ta' htigijiet bħal dawn jinkludu: (1) Access għal facilitajiet għall-eżercizzju kemm fuq ġewwa kif ukoll fuq barra, mghammrin b'mod adegwat; (2) Disponibbiltà, fuq bażi regolari, ta' professjonist tal-attività fiżika għal attivitajiet ta' eżercizzju flimkien, kif ukoll għal pariri u struzzjonijiet individwali; (3) Appoġġ għall-partecipazzjoni fl-isport relatata mal-post tax-xogħol; (4) Appoġġ għall-użu taċ-ċiklizmu u l-mixi bħala transport lejn u mill-post tax-xogħol; (5) Jekk ix-xogħol huwa monotonu jew diffiċli b'mod li jimplika riskju miżjud ta' disturbi muskuloskeletalici, għandu jkun hemm access għal eżercizzji mfaqqsin speċifikament biex jikkumbattu kontra dan il-mard; (6) Ambjent tax-xogħol li jhajar l-attività fiżika.
- Linja gwida 34 – Jistgħu jingħataw ċertifikati nazzjonali tas-saħħa lill-postijiet tax-xogħol fejn tingħata prijorità għolja lil stil ta' hajja b'saħħtu u fiżikament attiv.

### **3.6. Servizzi għal ċittadini anzjani**

Hemm evidenza dejjem tizdied li turi l-importanza tal-attività fiżika għall-adulti anzjani. Ghalkemm il-kundizzjonijiet tas-saħħa waqt ix-xjuħija jistgħu jitqiesu fil-parti l-kbira bħala r-riżultati tal-istil tal-hajja waqt il-hajja adulta u possibbiment anke waqt iż-żgħożija, il-livell tal-attività fiżika tal-adulti anzjani huwa determinant importanti għal-livell tal-*fitness* tagħhom u għall-abbiltà kontinwa tagħhom li jkollhom hajja indipendenti. L-effetti pożittivi mit-tkomplija tal-attività fiżika jinkludu kundizzjonijiet tas-saħħa kemm psikoloġici (sodisfazzjon bil-hajja) kif ukoll fiżiċi, fiżjoloġici u soċjali. Intwera li l-partecipazzjoni fi programm ta' eżercizzju regolari hija għodda effettiva biex jitnaqqsu jew jiġu evitati numru ta' funzjonalitajiet li jmorru lura, assoċjati mal-avvanzar fl-età, inklużi fost l-ottagenarji u n-nonagenarji. Hemm evidenza dejjem tikber li l-attività fiżika tista' żzomm il-funzjonijiet konjittivi u għandha effett ta' prevenzjoni fuq id-dipressjoni u d-dimenzja (id-disturbi psikjatriċi l-aktar komuni fost l-anzjani).

L-attività fiżika tinkludi taħriġ ta' muskoli speċifiċi (saħħa u bilanċ) u għandha rwol

importanti biex ittejjeb il-kwalità tal-ħajja taċ-ċittadini anzjani. Waqt li hemm studji li juru li l-attività fiżika regolari u/jew l-eżerċizzju fl-età avvanzata ma jtawwlux b'mod sinifikanti l-aspettativa tal-ħajja, il-kundizzjonijiet fiżjoloġiċi u psikoloġiċi mtejjbin jgħinu biex tinzamm l-indipendenza personali u jnaqqsu d-domandi għal servizzi tal-kura akuta u kronika. Dan jista' jkollu benefiċċji ekonomiċi sinifikanti, billi dak li jiġi ffrankat x'aktarx għandu aktar milli jikkumpensa l-ispejjeż għall-programmi ta' eżerċizzju mfasslin sew. Ikun importanti li l-programmi tal-eżerċizzju jiġu personalizzati għall-persuni anzjani, biex jikkorrispondu għal-livell ta' *fitness* li jista' jinkiseb u filwaqt li jiġu kkunsidrati l-ħtiġijiet speċifiċi tagħhom. Jeħtieġ li tinghata attenzjoni speċjali għall-irwol tal-attività fiżika fil-każ tal-iżvilupp ta' nuqqasijiet assoċjati mal-età, disabbiltà funzjonali, u tnaqqis konjittiv.

Il-fatturi kulturali, psikoloġiċi u tas-saħħa ħafna drabi jfixklu l-attività fiżika u l-eżerċizzju fl-età anzjana. Għalhekk huwa meħtieġ li tinghata kura speċjali biex tinholq u tkun appoġġjata l-motivazzjoni tal-anzjani biex ikunu fiżikament attivi, partikolarment jekk mhumix midhla mal-attività fiżika.

Hemm bżonn ta' riċerka biex jiġu esplorati l-possibbiltajiet biex jinbidlu l-attitudnijiet lejn l-attività fiżika fil-generazzjoni preżenti ta' dawk li dalwaqt isiru anzjani. Barra dan, jeħtieġ li jkun hemm sensibbilizzazzjoni fost l-anzjani u fis-soċjetà dwar l-effetti ta' benefiċċju ta' stil tal-ħajja tajjeb inklużi bosta attivitajiet fiżiċi.

L-istejtus soċjoekonomiku u l-kundizzjonijiet tal-għixien huma rilevanti għaż-żamma tal-attività fiżika, kemm fid-dar kif ukoll f'faċilità residenzjali. L-ippjanar tal-faċilitajiet residenzjali għandu jqis l-attività fiżika, b'mod partikolari fir-rigward tal-opportunità għall-mixi fuq ġewwa jew fuq barra u għal parteċipazzjoni f'attivitajiet speċifiċi fil-komunità.

Is-servizzi tas-saħħa, il-gvern lokali u organizzazzjonijiet volontarji jista' jkollhom rwol importanti biex tinkiser ir-reżistenza biex tinbeda jew titkompla l-attività fiżika fost l-anzjani. Huma jistgħu jippromovu inizjattivi li fuq naħa jgħlbu r-restrizzjonijiet ekonomiċi possibbli u fuq in-naħa l-oħra l-inibizzjonijiet psikoloġiċi u kulturali. It-tobba tal-kura primarja jistgħu jassistu lill-pazjenti aktar anzjani biex jintebħu bil-benefiċċji billi jinkorraġuhom iżidu l-livelli tagħhom tal-attività fiżika, billi jippreskrivu reġimi adatti ta' eżerċizzji u billi jirreferuhom għand speċjalisti tal-attività fiżika u tal-eżerċizzju.

Fuq bażi ta' kuljum, il-mixi b'pass moderat f'kuntast urban huwa probabbilment l-aktar attività fiżika li tista' tkun issuggerita lill-anzjani. Kien propost minimu ta' 30 minuta abbażi tal-istudji disponibbli. Jeħtieġ li jsir enfazi fuq il-fatt li din għandha tkun mixja għall-pjaċir tal-mixi, mingħajr ma jingarru affarijiet, u fl-istess ħin jinzamm pass adegwat. It-tluġħ tat-taraġ huwa t-tieni eżerċizzju utli. Il-faċendi tad-dar u l-gardinagg jistgħu jikkumplimentaw dawn l-attivitajiet ta' kuljum. F'xi pajjiżi Ewropej, hemm tradizzjoni li jitwettqu l-eżerċizzji fiżiċi fid-dar f'mument stabbilit tal-ġurnata (generalment filgħodu). Waqt li l-benefiċċju għas-saħħa ta' eżerċizzji bħal dawn huwa bla dubju wieħed pożittiv, hemm bżonn ta' riċerka fir-rigward tal-effetti preċiżi tagħhom.

Ta' min jissottolinja li l-mixi f'ambjent urban jeħtieġ garanzija ta' sigurtà li ħafna drabi mhijiex preżenti fil-bliet Ewropej minħabba t-traffiku ta' intensità għolja. Il-lokomozzjoni hi aktar bil-mod fl-anzjani u l-abbiltajiet sensorji (viżta, smiġħ) ħafna drabi jkunu difettużi u dan jagħmel lill-anzjani aktar esposti għal aċċidenti relatati mat-traffiku. Is-sigurtà mill-aggressjoni u l-vjolenza tista' wkoll tkun garanzija essenzjali meħtieġa mill-anzjani biex iħallu djarhom mingħajr biża'. Id-disponibbiltà ta' ħwienet u punti għal-laqgħat (kafejiet, libreriji) hija raġuni oħra li tista' tinkoraġġixxi l-mixi fil-belt jew fil-viċinat.

L-attività fizika addizzjonali speċifikament orjentata lejn l-anzjani, bħal tahrig tat-tishih tal-muskoli, l-ghawm jew tipi oħrajn ta' attivitajiet tal-*fitness* biex jitjiebu l-funzjoni kardjovaskulari u s-saħħa tal-muskoli, tista' tirrappreżenta komplement ta' valur fuq bażi perjodika (darbtejn jew tliet darbiet fil-gimgha) għall-attivitajiet ta' kuljum.

### **Eżempji ta' Prattika Tajba**

*In-“Network Ewropew għal Azzjoni dwar ix-Xjuħija u l-Attività Fizika (European Network for Action on Ageing and Physical Activity - EUNAAPA)”, iffinanzjat mill-Kummissjoni Ewropea, identifika l-prattika tajba fil-promozzjoni tal-attività fizika fost l-anzjani. Dan jinkludi l-prattika tajba fil-programmi u korsijiet tal-eżerċizzju għall-anzjani li jeżistu fi Stati Membri differenti. Pereżempju, l-Assoċjazzjoni Germaniża tal-Isport Olimpiku tmexxi programm imsemmi “Tassew fit minn 50 sena 'l quddiem” (Truly fit from 50 on) immirat sabiex iħajjar nies akbar fl-età biex jipparteċipaw fi klassijiet ta' eżerċizzju mfassla apposta. L-EUNAAPA identifikat ukoll il-prattika t-tajba fl-iżvilupp ta' politiki għall-promozzjoni tal-attività fizika fost l-anzjani. Pereżempju, l-organizzazzjonijiet tal-gvern fil-Pajjiżi l-Baxxi rnexxielhom jgħaqqdu t-tema tal-attività fizika ma' inizjattivi li orġinarjament kienu mmirati biss lejn il-promozzjoni tal-isport għall-elite qabel il-Logħob Olimpiku tas-Sajf.*

*Fil-Finlandja, il-programm nazzjonali għall-eżerċizzju għas-saħħa għall-adulti anzjani, is-Saħħa fl-Età Anzjana (Strength in Old Age), jipromovi l-awtonomija u l-kwalità tal-ħajja tal-adulti aktar anzjani li jgħixu indipendentement u li għandhom kapaċità funzjonali mnaqqa. Dan jintlaħaq billi jiżdied, għall-grupp fil-mira, l-eżerċizzju għas-saħħa tal-muskoli tas-saqajn u għall-bilanċ u billi jiġu żviluppanti s-servizzi. L-attivitajiet huma pprovduti b'mod speċjali għal dawk ta' l-fuq minn 75 sena. Il-programm (2005-2009) huwa proġett kbir ta' kooperazzjoni mwettaq mill-Ministeru tal-Affarijiet Soċjali u tas-Saħħa, il-Ministeru tal-Edukazzjoni, l-Assoċjazzjoni Finlandiża tal-Isport Machines u diversi atturi oħrajn. Huwa kkordinat mill-Istitut għall-Età. Il-programm jiżviluppa forom adatti ta' eżerċizzju fi grupp, inklużi eżerċizzji f'gimm u tal-bilanċ u ginnastika ddar. L-atturi fis-settur pubbliku, privat u fis-setturi terzi huma mħegġin jiffurmaw netwerks, jiżviluppaw servizzi għall-eżerċizzju u jtejbu l-kondizzjonijiet għall-eżerċizzju u l-mobbiltà ta' kuljum.*

### **Linji gwida għal Azzjoni**

- Linja gwida 35 – Fid-dawl li l-ghomor fis-soċjetajiet Ewropej qiegħed jitwal dejjem iżjed, l-Istati Membri tal-UE għandhom iżidu r-riċerka dwar l-għaqda bejn l-attività fizika fiċ-ċittadini anzjani u s-saħħa psikoloġika u fiżjoloġika tagħhom kif ukoll dwar kif ikunu identifikati mezzi biex tissaħħaħ is-sensibbilizzazzjoni dwar l-importanza tal-attività fizika.
- Linja gwida 36 – L-awtoritajiet pubbliċi għandhom jipprovdu l-faċilitajiet li jagħmlu l-attività fizika aktar aċċessibbli u attraenti għall-anzjani, waqt li jkun konxji li l-infiq tal-flus fuq faċilitajiet bħal dawn huwa ffrankar tal-flus fuq it-trattament mediku.
- Linja gwida 37 – Għandha tingħata attenzjoni speċjali lill-persunal responsabbli għall-kura tal-anzjani fid-dar u fl-istituzzjonijiet biex ikun żgurat li jkun hemm ammonti adatti ta' eżerċizzju, kompatibbli mal-kundizzjonijiet tas-saħħa.

## **4. INDIKATURI, MONITORAĠĠ U EVALWAZZJONI**

L-implimentazzjoni tal-azzjonijiet tal-politika għall-promozzjoni tal-attività fizika għandhom jiġu mmonitorjati fuq livell nazzjonali u, potenzjalment, fuq livell tal-UE. L-indikaturi li ġejjin huma probabbli li jroddu informazzjoni importanti dwar il-proċessi u l-eżiti tal-implimentazzjoni tal-politika:

## A. Rata tal-popolazzjoni li tilhaq livelli adegwati ta' attività fizika—

### - Indikaturi

(1) Ir-rata tal-popolazzjoni li tissodisfa r-rakkomandazzjonijiet għall-attività fizika li għib 'il quddiem is-saħħa; ir-rata tal-popolazzjoni li tipparteċipa f'attività fizika bħala divertiment (eżerċizzju u stil ta' ħajja strutturati) u trasport attiv (ivvjagġar eċċ.); strutturi ta' kuljum ta' mgħiba ta' attività fizika f'termini ta' intensità, frekwenza u durata tal-attività; livelli ta' attività fizika tal-popolazzjoni, inklużi s-sottogruppi (anzjani, tfal eċċ.);

(2) Il-livelli tal-*fitness* (*fitness* kardjovaskulari, saħħa, eċċ.).

– Mezzi: monitoraġġ tal-attività fizika fil-livell tal-popolazzjoni bl-użu ta' metodi oġġettivi għall-kejl, bħal sensors tal-movimenti u metodi suġġettivi, bħal kwestjonarji.

## B. Żvilupp u implimentazzjoni ta' politiki relatati mal-attività fizika

– Indikaturi: kontribut għall-politika permezz tal-formulazzjoni ta' politiki, strateġiji jew azzjonijiet nazzjonali; proċess tal-politika (implimentazzjoni) u eżitu permezz ta' leġislazzjoni effettiva, programmi ta' implimentazzjoni u finanzjament adegwat (eż. numru ta' persunal imqabbad); eżiti tal-politika f'termini ta' eż. ir-rata tal-popolazzjoni li hija obeża, kilometri ta' mogħdijiet għar-roti mibnija.

- Mezzi: sistema għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-politika.

L-indikaturi tal-eżitu fit-tarf (distal outcome indicators) tal-implimentazzjoni tal-politika bħal bidliet fir-rati tal-popolazzjoni li jipparteċipaw fl-attività fizika (punt A fuq) diġà qegħdin jiġu mmonitorjati mis-sistemi eżistenti għall-minotoraġġ tas-saħħa f'bosta pajjiżi tal-UE. L-indikaturi tal-eżitu prossimattivi (proximate outcome indicators) bħall-kontribut għall-politika, il-proċess u l-eżitu (punt B) la huma mmonitorjati mill-UE u lanqas minn bosta pajjiżi tal-UE. L-Istrateġija Globali tal-WHO dwar l-Attività Fizika u d-Dieta reċentament ippubblikat “Qafas għall-Monitoraġġ u l-Evalwazzjoni tal-Implimentazzjoni” (“A Framework to Monitor and Evaluate Implementation”, mhux disponibbli bil-Malti), li jissuġġerixxi li jiġu stabbiliti sistemi ta' monitoraġġ għall-implimentazzjoni tal-politika dwar l-attività fizika fil-livell nazzjonali. Sabiex ikun apprezzat l-impatt ta' kwalunkwe inizjattiva pubblika fuq il-livell tal-attività fizika tal-popolazzjoni, huwa meħtieġ li jitwettaq xi tip ta' sħarriġ qabel l-intervent u li dan jiġi ripetut maż-żmien.

Għalkemm ingħatat ħafna attenzjoni għall-metodi ta' monitoraġġ li għandhom fil-mira tagħhom lill-individwi, ċerti mistoqsijiet jistgħu jitwieġbu aħjar billi jinbidel l-iffokar għal fuq miri oħrajn ta' kejl inklużi l-metodi individwali u mhux individwali.

It-tekniki tal-monitoraġġ individwali ġeneralment huma diviżi f'metodi soġġettivi u oġġettivi. Il-metodi soġġettivi (awtorapportar) jinkludu kwestjonarji disponibbli bil-posta, il-posta elettronika jew l-internet, kif ukoll sħarriġ bit-telefown. Il-metodi oġġettivi jinkludu l-pedometrija, l-aċċelometrija, il-monitoraġġ tar-rata tal-qalb, il-monitoraġġ ikkombinat u l-ilma *doubly-labelled*.

Il-metodi tal-monitoraġġ mhux individwali huma dawk li m'għandhomx individwu bħala l-mira ta' kejl iżda grupp ta' individwi jew qasam. Bosta minn din l-informazzjoni tista' tkun qiegħda tingabar diġà iżda forsi għal għanijiet oħrajn, pereżempju fi statistika tal-esportazzjoni-importazzjoni jew fi programmi għall-protezzjoni mill-kriminalità. Eżempji huma n-numru ta' karozzi għal kull familja, post tax-xogħol, reġjun, pajjiż; in-numru ta' roti; in-numru ta' settijiet tat-televizin, PCs, *game consoles*, *dishwashers*, magni għall-ħasil tal-ħwejjeġ, *tumble dryers*, in-numru annwali ta' mili li tkun għamlet karozza, in-numru ta' nies li jużaw it-taraġ skont in-numru ta' liftijiet f'ċertu post, in-numru ta' sħubijiet f'gimm/klabb tal-isport, in-numru ta' klassijiet tal-attività fizika fil-kurrikula u r-rapporti tal-għalliema dwar l-assenzi mill-klassijiet tal-attività fizika.



### **Eżempji ta' prattika tajba**

*Fir-Renju Unit, l-English Active People Survey huwa l-akbar stħarriġ li qatt sar tal-isport u r-rikreazzjoni attiva fl-Ewropa. Huwa jidentifika kif il-partecipazzjoni tvarja minn post għal ieħor u bejn il-gruppi differenti tal-popolazzjoni. L-istħarriġ ikejjel ukoll il-proporzjon tal-popolazzjoni adulta li jieħu sehem f'xi sport fuq il-bażi ta' kull ġimġha, is-sħubijiet fil-klabbs, l-involvement fl-isport organizzat/kompetizzjonijiet, lezzjonijiet privati jew ikkowċjar, u s-sodisfazzjon generali bil-livelli tal-provvediment ta' facilitajiet sportivi fil-komunità lokali. Il-kwestjonarju tfassal biex jippermetti analiżi tas-sejbiet minn firxa wiesgħa ta' informazzjoni demografika, bħas-sess, il-klassi soċjali, l-etniċità, l-istruttura tad-domicilju, l-età u d-diżabbiltà. L-ewwel sena tal-istħarriġ twettqet bejn Ottubru 2005 u Ottubru 2006, u kienet stħarriġ bit-telefown ta' 363,724 adult fl-Ingilterra (ta' 16-il sena jew aktar). Minħabba s-suċċess tal-istħarriġ, dan qiegħed jiġi ripetut kull sena sal-2010.*

*Sport England bena fuq ir-riċerka bl-istħarriġ ta' Active People billi analizza aktar id-dejta, ipproduċa 19-il segment tas-suq b'imġibiet u attitudnijiet sportivi distinti biex jgħinu sabiex wieħed jifhem aħjar l-attitudnijiet u l-motivazzjonijiet tan-nazzjon – għaliex jieħdu sehem fl-isport u għaliex le. Is-segmenti pprovdew taġħrif li potenzjalment jista' jinfluwenza lin-nies biex jieħdu sehem fl-isport. Kull segment jista' jiġi esplorat f'livelli ġeografici differenti. Huwa possibbli li jinstab liema drawwiet sportivi tan-nies huma preżenti fi triq, komunità, awtorità lokali jew reġjun partikolari. Dan jinkludi informazzjoni dwar sports speċifiċi li n-nies jieħdu sehem fihom kif ukoll dwar għaliex in-nies jieħdu sehem, jekk iridux jagħmlu l-isport u t-tfixkil biex jagħmluh. Barra dan, is-segmenti jipprovdu informazzjoni dwar il-konsum medjatiku u l-kanali tal-komunikazzjoni, il-kapital soċjali, l-indikaturi tas-saħħa inkluża l-obeżità u l-impenn fl-isfera kulturali usa'.*

### **Linji gwida għal Azzjoni**

- Linja gwida 38 – L-implimentazzjoni ta' azzjonijiet ta' politika għall-promozzjoni tal-attività fiżika għandha tkun regolament immonitorjata, abbażi ta' indikaturi predefiniti biex ikunu jistgħu jsiru evalwazzjoni u revizjoni.

## **5. SENSIBILIZZAZZJONI PUBBLIKA U DISSEMINAZZJONI**

### **5.1. Kampanji ta' sensibilizzazzjoni**

L-implimentazzjoni b'suċċess tal-linji gwida dwar l-attività fiżika tiddependi fil-biċċa l-kbira fuq bidliet fil-perċezzjonijiet tal-pubbliku u bidliet fl-imġiba individwali. Il-kampanji ta' sensibilizzazzjoni huma għalhekk għodda importanti fl-implimentazzjoni tal-linji gwida dwar l-attività fiżika.

Meta tkun qed tiġi pplanata kampanja ta' sensibilizzazzjoni, jista' jkun ta' għajjnuna li tinghata harsa lejn x'sar f'kampanji simili f'pajjiżi oħrajn u kif daww il-kampanji kienu evalwati. Il-kundizzjonijiet esterni (qafas taż-żmien, baġit) għandhom ikunu indirizzati kemm jista' jkun malajr meta tkun qed tiġi pplanata kampanja. L-imsejbin li jkunu qegħdin jikkooperaw (xjenzat, istituti, kelliema, aġenziji ta' PR u komunikazzjoni, aġenziji kreattivi) jehtieg li jiġu ddefiniti u x'aktarx ikun utli grupp ta' referenza (NGOs, trejdunjin, esperti nazzjonali u internazzjonali, inklużi esperti mill-midja), b'mod partikolari biex jiġu ttestjati l-ideat u l-messaġġi.

Għandu jintlaħaq l-involvement tal-komunità (“grassroot marketing”). F'dan il-kuntest, passi importanti jistgħu jkunu li jintuza l-internet għas-sensibilizzazzjoni, biex jintbagħat

materjal lill-persunal lokali għas-saħħa u lill-iskejjel, biex jinħarġu stqarrijiet għall-istampa lokali, biex l-esperti fil-komunità lokali jintalbu jiktbu artikoli u biex ikunu involuti ċ-ċelebritajiet lokali.

Il-professjonisti tal-midja huma attur prinċipali biex jintlaħqu l-bidliet fl-attitudnijiet tal-pubbliku u individwali. Minħabba r-rilevanza dejjem tikber tal-midja tal-komunikazzjoni tal-massa, b'mod partikolari it-televixin, biex tistabbilixxi l-istili tal-ħajja, sar importanti li l-professjonisti attivi f'dak il-qasam ikunu konxji tal-kwistjonijiet rigward l-attività fizika fir-rigward tas-saħħa u l-impatt ambjentali u dwar il-possibbiltajiet li l-midja tal-massa tippreżenta biex tinfluwenza mgħibet in-nies.

## **Linji gwida għal Azzjoni**

- Linja gwida 39 –Biex ikollhom impatt, il-kampanji ta' sensibilizzazzjoni tal-pubbliku għandhom ikunu kkombinati ma' forom oħrajn ta' intervent fi strategija koerenti.

### **5.2. In-Netwerk tal-HEPA tal-UE**

Kif iddikjarat fil-White Paper dwar l-Isport tal-2007 tal-Kummissjoni Ewropea, hemm potenzjal kbir għal titjib ta' saħħet il-pubbliku permezz tal-attività fizika. It-tieni azzjoni proposta fil-Pjan ta' Azzjoni "Pierre de Coubertin" li takkumpanja l-White Paper hija li "l-Kummissjoni sejra tappoġġja netwerk ta' Attività Fizika tal-UE li Għandha l-Għan li Għib 'il Quddiem is-Saħħa (HEPA)".

Netwerk tal-HEPA tal-UE għandu jsaħħah u jappoġġja l-isforzi u l-azzjonijiet biex jiżdiedu l-livelli tal-attività fizika u biex jittejbu l-kundizzjonijiet favorevoli għal stil ta' ħajja b'saħħtu mal-Ewropa. Għandu jipprovdi wkoll pjattaforma Ewropea għall-iskambju tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politiki, l-istrategiji u l-programmi bbażati fuq evidenza.

Mill-1996 sal-2001, l-ewwel Netwerk Ewropew għall-Promozzjoni tal-Attività fizika li għib 'il quddiem is-saħħa eżista bħala programm iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea u dak iż-żmien kien strumentali biex jiffaċilita l-iskambju u jipprovdi appoġġ għall-iżvilupp ta' approċċi integrati nazzjonali. Minħabba li ma kien hemm l-ebda pjattaforma stabbilita wara l-2001, il-HEPA EUROPE, in-netwerk Ewropew għall-promozzjoni tal-attività fizika li għib 'il quddiem is-saħħa (HEPA Europe) kien stabbilit f'Mejju tal-2005 fid-Danimarka. Fit-tielet laqgħa annwali f'Mejju 2007, il-HEPA Europe kien jinkludi 52 membru li jkopru 23 pajjiż Ewropew, inklużi 16-il Stat Membru, u osservatur wiehed minn pajjiż barra l-Ewropa. Huwa jikkollabora mill-qrib mal-Uffiċċju Reġjonali tal-WHO għall-Ewropa.

L-objettivi tal-HEPA Europe jinkludu: 1) li jikkontribwixxi għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' politiki u strategiji għall-HEPA fl-Ewropa; 2) li jiżviluppa, jappoġġja, u jxerred strategiji, programmi, approċċi u eżempji ta' prattika tajba effettivi oħrajn; u 3) li jappoġġja u jiffaċilita l-iżvilupp ta' approċċi multisettorjali għall-promozzjoni tal-HEPA.

Il-HEPA Europe huwa bbażat fuq approċċ multisettorjali tal-promozzjoni tal-attività fizika li jinvolvi esperti mis-setturi tas-saħħa, sports, edukazzjoni, ambjent, trasport, ipjanar urban u setturi oħrajn fl-Ewropa. Għandu l-ambizzjoni li jipparteċipa fl-oqsma kollha tal-promozzjoni tal-HEPA mal-Ewropa.

Il-HEPA Europe jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' bażi ta' evidenza dwar l-effikaċja tal-approċċi għall-promozzjoni tal-attività fizika u biex din l-evidenza ssir disponibbli b'mod faċli. Għandu fil-mira lil gruppi tal-popolazzjoni li għandhom l-aktar bżonn li jżidu l-

livelli tal-attività fizika tagħhom għas-saħha (skont l-età, ir-regjun, l-istejtus soċjoekonomiku eċċ), kif ukoll biex ikunu identifikati l-kundizzjonijiet ta' appoġġ biex ikun hemm l-attività fizika (inklużi azzjonijiet minn setturi differenti inklużi l-isport, is-saħha, l-ipjanar urban jew it-trasport). Il-HEPA Europe jappoġġja wkoll l-iżvilupp ta' kejl u monitoraġġ imtejbin tal-attività fizika fil-livell tal-popolazzjoni. Qegħdin jitwettqu wkoll attivitajiet dwar il-valutazzjoni tal-bilanċ generali bejn il-benefiċċji u r-riskji possibbilment miżjudin li jirriżultaw minn livelli miżjuda tal-popolazzjoni tal-attività fizika (inkluż analiżi tal-kost-benefiċċju).

Fid-dawl tal-irwol utli li diġà għandu n-Netwerk tal-HEPA Europe, Netwerk tal-HEPA tal-UE m'għandux jiehu post in-netwerk eżistenti, iżda għandu jsib modi kif jiżviluppa attivitajiet komuni. L-iskambju tal-informazzjoni u tal-prattika tajba diġà prattikati fin-Netwerk tal-HEPA Europe għandhom jittiehdu bħala mudell biex jiġi imitat, u l-Uffiċċju Reġjonali tal-WHO għall-Ewropa (Ċentru Ewropew għall-Ambjent u s-Saħha, ECEH) għandu jkun mistieden sabiex jibqa' jkollu rwol prinċipali f'dan ir-rigward. Il-Kummissjoni Ewropea għandha tipprowa ssib mod kif tipprowdi appoġġ lill-HEPA Europe għall-attivitajiet u l-proġetti tiegħu fl-UE.

B'dan il-mod, in-Netwerk għandu jkollu l-potenzjal li jkollu rwol importanti fid-disseminazzjoni u l-promozzjoni tal-implimentazzjoni ta' dawn il-Linji gwida tal-UE għall-Attività Fizika mal-UE kollha.

### ***Eżempju ta' Prattika Tajba***

*In-Netwerk tal-HEPA Europe ikollu laqgħat annwali miftuħin għall-organizzazzjonijiet jew individwi kollha interessati fil-promozzjoni tal-attività fizika li għib 'il quddiem is-saħha b'perspettiva Ewropea. Il-membri u l-partijiet interessati jiġu informati regolarment bl-attivitajiet u bl-avvenimenti li jkun għaddejjin permezz taż-żamma ta' sit elettroniku tal-HEPA Europe. Permezz tan-netwerk jitqassmu fuljetti li jippromovu l-attività fizika u s-saħha b'fatti u ċifri prinċipali għal dawk li jfasslu l-politika. Inventarju tal-approċċi, id-dokumenti tal-politika, u l-miri eżistenti relatati mal-promozzjoni tal-attività fizika f'pajjiżi Ewropej differenti jiġu aġġornati b'mod regolari. In-netwerk kien involut fil-ġbir ta' studji tal-każijiet ta' kollaborazzjoni bejn il-komunità għall-promozzjoni tal-attività fizika u s-settur tat-trasport, li jipprovdi dehra generali tal-esperjenzi Ewropej. Wieħed mill-bosta proġetti li qegħdin isiru bħalissa huwa r-reviżjoni tal-metodoloġija tal-analiżi tal-kost-benefiċċju (CBA) rigward il-mixi u ċ-ċiklizmu, flimkien ma' għodda għal din l-analiżi.*

### **Linji gwida għal Azzjoni**

- Linja gwida 40 – Id-disseminazzjoni u l-implimentazzjoni ta' dawn il-Linji gwida tal-UE dwar l-Attività Fizika fil-livell tal-UE għandhom jiġu appoġġjati permezz ta' Netwerk tal-HEPA tal-UE bbażat fuq in-netwerk eżistenti għall-promozzjoni tal-attività fizika li għib 'il quddiem is-saħha (HEPA Europe).
- Linja gwida 41 – Qiegħed isir appell lill-Kummissjoni Ewropea biex tikkunsidra kif l-aħjar li tagħti appoġġ finanzjarju lin-Netwerk tal-HEPA tal-UE għal dan il-ghan u kif in-Netwerk jiġi involut fl-implimentazzjoni u fil-valutazzjoni ta' proġetti relatati mal-HEPA u d-disseminazzjoni tar-riżultati.

## **ANNEX: LISTA TA' ESPERTI**

Dawn il-Linji gwida dwar l-Attività Fizika ġew abbozzati minn Grupp ta' Esperti li jikkonsisti minn dawn l-esperti:

- (1) Lars Bo Andersen, Skola għax-Xjenza tal-Ispport, in-Norveġja
- (2) Sigmund Anderssen, Skola għax-Xjenza tal-Ispport, in-Norveġja
- (3) Norbert Bachl, Università ta' Vjenna, Awstrija
- (4) Winfried Banzer, Johann Wolfgang Goethe Universität, Frankfurt, il-Ġermanja
- (5) Søren Brage, Unità Epidemjoloġika MRC, Cambridge, ir-Renju Unit
- (6) Wolf-Dietrich Brettschneider, Università ta' Paderborn, il-Ġermanja
- (7) Ulf Ekelund, Unità Epidemjoloġika MRC, Cambridge, ir-Renju Unit
- (8) Mikael Fogelholm, Istitut UKK, il-Finlandja
- (9) Karsten Froberg, Università tan-Nofsinar tad-Danimarka, id-Danimarka
- (10) Nieves Palacios Gil-Antuñano, Kunsill Għoli għall-Ispport, Spanja
- (11) Viesturs Larins, Akkademja għall-Edukazzjoni tal-Ispport, il-Latvja, l-Estonja u l-Litwanja
- (12) Roland Naul, Università ta' Essen, il-Ġermanja
- (13) Jean-Michel Oppert, Università Pierre et Marie Curie, Franza
- (14) Angie Page, Università ta' Bristol, ir-Renju Unit
- (15) Carlo Reggiani, Università ta' Padova, l-Italja
- (16) Chris Riddoch, Università ta' Bath, ir-Renju Unit
- (17) Alfred Rütten, Università Friedrich-Alexander, il-Ġermanja
- (18) Bengt Saltin, Università ta' Kopenhagen, id-Danimarka
- (19) Luís Bettencourt Sardinha, Università Teknika ta' Lizbona, il-Portugall
- (20) Jaakko Tuomilehto, Università ta' Helsinki, il-Finlandja
- (21) Willem Van Mechelen, Dipartiment tas-Saħħa Pubblika u Okkupazzjonali/ Istitut EMGO, Ċentru Mediku tal-Università VU, il-Pajjiżi l-Baxxi
- (22) Henriett Vass, Direttorat għall-Ispport, l-Ungerija

Il-Grupp ta' Esperti kien ippresedut mill-Unità tal-Ispport tad-Direttorat-Ġenerali għall-Edukazzjoni u l-Kultura tal-Kummissjoni Ewropea, li kellha wkoll ir-rwol ta' segretarjat. Il-Grupp ta' Hidma tal-UE "Sport u Saħħa" ħatar lill-membri tal-Grupp ta' Esperti u wettaq is-superviżjoni tal-proċess tal-abbozzar.

L-ispejjeż logistiċi tal-grupp ta' Esperti tħallsu mill-Kummissjoni Ewropea.